



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



RÉGIONS

A cheval dans l'espace 04

REGIONEN

Mit dem Pferd durch
das Weltall 05

Sommaire / Inhalt

RÉGIONS

- 04** A cheval dans l'espace
- 06** Attelages à six chevaux avec une pièce d'artillerie
- 08** L'unité comme code d'honneur
- 25** Test en terrain du syndicat d'élevage chevalin d'Argovie et joutes du PGA
- 26** Concours de dressage au paddock des Fourches à St-Blaise

INFOS FSFM

- 10** Communications de la gérance
- 11** Formulaire d'inscription National FM
- 14** Plan des concours pour la saison 2018

HARAS

- 16** Optimisation de la détention des chevaux
Partie 2: alimentation et repos au sein du groupe

MON FM ET MOI

- 20** Nelio relie l'Emmental au Jura

REGIONEN

- 05** Mit dem Pferd durch das Weltall
- 07** Sechsspänner mit Artillerie-Kanonen
- 09** Der Einheit alle Ehre machen
- 25** Feldtest der Pferdezuchtgenossenschaft Aargau und PGA-Games
- 27** Dressur-Concours auf dem Paddock Les Fourches in St Blaise

INFOS SFV

- 15** Mitteilungen der Geschäftsstelle
- 12** Anmeldungsformular National FM
- 14** Schauplan für die Saison 2018

GESTÜT

- 18** Optimierung der Pferdehaltung
Teil 2: Herausforderung Gruppenhaltung

MEIN FREIBERGER UND ICH

- 21** Nelio verbindet das Emmental mit dem Jura



Editeur

Herausgeber

Fédération suisse du
FRANCES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM

Präsident SFV

Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Jean-Paul Gschwind

Administration et abonnements

Administration und Aboverwaltung

Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements/Aboverwaltung)

Rédaction

Redaktion

Katelijne Dick
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces

Verantwortliche für Werbung und Inserate

Administration
Gérance FSFM,
Fabienne Sautaux,
Tél. 0041 26 676 63 31,
f.sautaux@fm-ch.ch

Collaborateurs permanents Ständige Mitarbeiter

Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Philippe Chopard
Véronique Erard-Guenot
Karin Rohrer

Traduction

Übersetzung

Dominique et Didier Blanc
Daniela Gmür
Giuse Gelormini

Prépresse et impression

Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

Paraît 12 x par année

Erscheint 12 x jährlich

31.08.2018 / 24.09.2018 / 29.10.2018

Délais d'insertion

Inserateannahmeschluss

16.08.2018 pour l'édition de septembre
21.09.2018 pour l'édition d'octobre
17.10.2018 pour l'édition de novembre

Abonnement annuel

Jahres-Abonnementspreise

Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.–
Non-membres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 75.–
EU: Fr. 65.– Euros

Paiement pour la Suisse

Zahlung für die Schweiz

BCF Fribourg
Compte/Konto 25 01 136.403-04

Etranger

Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à:
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches

Couverture / Frontblatt

Des tâches exigeantes
au parcours de débardage
Anspruchsvolle Aufgaben
im Rückeparcours
Photo/Foto: Karin Rohrer

Edito

Comment gérer les maladies génétiques



Albrecht Dreier,
vice-président FSFM et
président de la
commission d'élevage
Vizepräsident SFV und
Président der Zuchtkommission

La fibrose hépatique de Caroli, CLF, a été mise en évidence il y a des années chez la race franches-montagnes. Un programme strict devant empêcher sa dissémination dans la race avait été lancé. Les responsables de la FSFM voulaient immédiatement évincer la maladie de la race. Pour beaucoup de propriétaires d'étalons porteurs de cette maladie, cela représentait une grosse perte. Aujourd'hui le programme de mesures se révèle être efficace. En effet, parmi les candidats inscrits pour la sélection des étalons de l'an dernier, aucun d'eux n'était porteur de la CLF. Evidemment, il existe encore des chevaux porteurs de cette maladie, mais ce ne sont pas des homozygotes.

Malheureusement, après la CLF, d'autres maladies apparaissent. La recherche apporte toujours plus de nouvelles connaissances qu'il faut être capable de gérer. Un exemple est la myopathie par surcharge en polysaccharides, PSSM (polysaccharide storage myopathy). Une maladie qui ressemble à un coup de sang. Cette maladie provoque une dégradation inadaptée des polysaccharides, soit des molécules du sucre, qui sont stockés de manière excessive dans les muscles du cheval. Elle est provoquée par un gène «défectueux». Les animaux porteurs peuvent être repérés avec un simple test génétique. La PSSM est présente dans la race du franches-montagnes, mais n'est pas fréquente. Les chevaux homozygotes, c'est-à-dire dont les deux parents ont transmis un gène défectueux, seront très probablement atteints. Si un animal est hétérozygote, la maladie peut ne jamais se déclarer à condition que le sujet soit détenu correctement et sans stress (nourriture appropriée, peu de travail). Pour les propriétaires d'animaux dont le cheval est atteint de PSSM, les dommages financiers et émotionnels sont importants.

Selon l'ordonnance sur l'élevage, les animaux d'élevage porteurs de maladies génétiques doivent au moins être déclarés. Ces prochains temps, la branche du franches-montagnes devra se poser la question de savoir comment gérer cette maladie génétique: ignorer cette maladie reviendra à ne pas respecter l'ordonnance sur l'élevage. Est-ce qu'il faudra signaler les animaux porteurs dans le catalogue des étalons ou faudra-t-il les interdire de participer aux sélections d'étalons? Toutes ces questions devront trouver réponse ces prochains temps au sein de l'élevage du franches-montagnes. Un critère important sera celui du marché: comment un acheteur potentiel réagira s'il sait que son cheval peut être malade? J'ai entendu que certains éleveurs font tester leurs poulains et n'utilisent pas les animaux porteurs pour l'élevage. La responsabilité individuelle est de loin la meilleure solution.

Wie gehen wir mit Erbkrankheiten um

Die Caroli Leberfibrose, CLF, wurde vor Jahren bei der Freibergerrasse festgestellt. Ein striktes Programm, das die Weiterverbreitung dieser Erbkrankheit innerhalb der Rasse verhindern sollte, wurde ins Leben gerufen. Die Verantwortlichen des SFV wollten die Krankheit sofort aus der Rasse verdrängen. Für viele Hengsthalter, deren Hengst Träger der Krankheit war, bedeutete das einen grossen Verlust. Heute erweist sich das Massnahmenprogramm als erfolgreich. Unter den angemeldeten Kandidaten für die Hengstselektion im letzten Jahr war kein Träger von CLF mehr dabei. Natürlich sind noch Pferde in der Population, die Träger der Krankheit sind, jedoch nicht in reinerbiger Form.

Doch nach der CLF kommen andere Krankheiten zum Vorschein. Die Forschung bringt immer neue Erkenntnisse, Erkenntnisse mit denen es umzugehen gilt. Ein Beispiel ist die Polysaccharid Speicher Myopathie, PSSM. Eine Krankheit, die dem Kreuzschlag ähnlich ist. Bei dieser Krankheit werden Polysaccharide, also Zuckermoleküle, nicht richtig abgebaut, sondern übermäßig in der Muskulatur des Pferdes gespeichert. Die Krankheit wird verursacht durch ein „defektes“ Gen. Trägertiere sind mit einem einfachen Gentest ausfindig zu machen. PSSM ist in der Freibergerrasse vorhanden, wenn auch nicht sehr häufig. Die Pferde werden als Doppelenträger, das heisst, wenn sie von beiden Elternteilen das Gen erhalten haben, sicher krank. Als Einzelenträger kann das Pferd bei entsprechender Haltung und Belastung (angemessenes Futter, wenig Arbeit) möglicherweise nicht erkranken.

Für betroffene Tierbesitzer, deren Pferde an PSSM erkranken, ist der Schaden gross. Finanziell sowie emotional. Gemäss Tierzuchtverordnung müssen Zuchttiere, die Träger von Erbkrankheiten sind, im Minimum deklariert werden. In der nächsten Zeit wird sich die Freibergerbranche die Frage stellen müssen, wie mit dieser Erbkrankheit umzugehen ist: Ignoriert man die Krankheit, das würde nicht der Tierzuchtverordnung entsprechen. Werden Hengste, die Träger sind, im Hengstkatalog als solche gekennzeichnet, oder werden Trägerhengste nicht zur Hengstselektion zugelassen?

All diese Fragen müssen innerhalb der Freibergerzucht in der nächsten Zeit beantwortet werden. Ein wichtiges Kriterium wird der Markt sein: Wie reagieren potentielle Käufer, wenn sie wissen, dass ihr Pferd krank werden könnte? Ich habe von Züchtern gehört, die ihre Fohlen testen lassen und Trägertiere nicht zur Zucht einsetzen. Eigenverantwortung, dies wäre mit Abstand die beste Lösung.

JUILLET / JULI

Eurocheval
Offenburg 26. - 29.07

AOÛT / AUGUST

Marché-Concours
Saignelégier / Jura 10, 11 - 12.08

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

National FM, Finales de sport et d'élevage FM
Haras national & IENA
FM National, Sport- & Zuchtfinal der Freiberger /
Nationalgestüt, Haras national & IENA
Avenches / VD 14, 15 - 16.09

Retrouvez toutes les dates des manifestations (sport et loisirs, TET, etc.) sur le site web de la FSFM : www.fm-ch.ch
Alle Daten von Veranstaltungen (Sport und Freizeit, FT, etc.) finden Sie auf der SFV Webseite: www.fm-ch.ch

A cheval dans l'espace

JOURNÉE DES SPORTS ÉQUESTRES DE L'ASSOCIATION D'ÉQUITATION DE BIRCHHOF À GEBENSTORF, LES 9 ET 10 JUIN 2018

Les chaudes températures de ce samedi nous ont fait nous sentir proche du soleil. Ce sentiment s'est intensifié avec le parcours plein de fantaisie du gymkhana de Gebenstorf dont la devise était « planètes de l'univers ». Le dimanche a continué sur terre avec des épreuves de débardage, saut et gymkhanas pour franchises-montagnes et Haflinger.

Pour les participants du gymkhana il s'agissait de ramener des fusées, de rechercher des débris spatiaux, de sauter à travers les nuages ou de tourner autour des planètes. Au sens figuré évidemment, car les planètes étaient des balles de gymnastique et les fusées en carton. Marion Wimmer et Selina Späthli se sont à nouveau surpassées pour offrir aux participants un parcours riche en couleurs et plein de fantaisies.

Un plan B sur le Parcours

Il y avait également des alternatives à choix: lorsqu'un poney ou un cheval avait de la peine avec le tapis rouge à côté du

mât de drapeau, le cavalier pouvait tirer le drapeau depuis de l'autre côté, mais il devait tout de même conduire son partenaire à quatre pattes sous des petits seaux et des balles. De manière générale, les équipes de cavaliers devaient faire preuve de délicatesse pour ne pas déplacer les barres, cônes, ou ballons de leur place.

Une journée des franchises-montagnes appréciée

Le dimanche appartenait complètement aux franchises-montagnes et aux Haflingers. Ils ont pu démontrer leur habileté au gymkhana et au débardage et également sous la selle pour des parcours de saut. « Ce

sont des journées franchises-montagnes qui se sont bien déroulées, les débardeurs ont aimé le parcours où nous avons placé quelques nouveaux obstacles. Lors des épreuves de gymkhana, tout s'est aussi passé sans problèmes et les cavaliers de saut étaient très satisfaits de leur parcours. Sur toute la place régnait une agitation assidue, mais l'ambiance générale est restée agréable », expliqua Marion Wimmer, présidente du comité d'organisation de cet événement qui se déroule traditionnellement en juin.

Une habileté démontrée

Sandy Huber de Fehraltorf a remporté le gymkhana en degré 1 avec « Elgor » de sept ans, elle a été la seule à obtenir le maximum de 80 points. En degré deux, 11 cavaliers étaient au départ et Melanie Carlin de Urswil était en tête avec « Livio » 14 ans.

La première place du degré Top est revenue à Kristin Sander de Oberkulm avec la jument « Honeybelle ». Yvonne Huwiler a jugé les gymkhanas.

Une ambiance chaleureuse au débardage

Au débardage, le long voyage depuis la Jeuss de Pierre Aufranc en a valu la peine, car il a remporté le degré L avec « Cartouche » et avec « Narcos ». Le plus vieux cheval à participer était « Orlando », 26 ans appartenant à Daniel Tschabold de Villigen. En obtenant le temps le plus rapide et plus de cinq points d'avance, Urs Niggli de Sernaus a remporté le degré M avec « Mareo ». Fredi Buschor de Fehraltorf avec « Elke », six ans, a également pu décrocher le flos du vainqueur.

Le chemin le plus court est recherché dans ce parcours

Avec le meilleur temps et un parcours sans fautes, Monika Tobler de Wolfhalden a remporté la victoire en saut degré 2 avec « Jolene ». Céline Erni de Ennetmoos avec « Namur » s'est assuré la deuxième place. La première place dans la classe des rois, le degré 3, a été attribuée à Roland Kathriner de Römerswil, qui peut régulièrement attacher le flos du champion à la bride de son étalon reproducteur « Casim ». Au deuxième tour, il a toutefois fait une erreur de barre et la victoire est allée à Alice Sonderegger de Scharans avec « Flica ».

Texte : Karin Rohrer

Photos : ACS arts et Jenny Commons



① Les balles devaient être poussées en slalom autour des pylônes
Der Ball musste im Slalom um die Pylone gezogen werden

② Un passage avec style en-dessus de l'obstacle
In schöner Manier über das Hindernis

③ Roland Kathriner de Römerswil était le champion en FM 3 saut avec l'étalon d'élevage Casim
Sieg im FM 3 Springen für Roland Kathriner aus Römerswil mit Zuchthengst Casim





Un décor magnifique pour le débardage à Gebenstorf
Wunderbare Kulisse beim Holzrücken in Gebenstorf



Les fusées sont en position de départ, le cavalier peut passer les barrières
Die Rakete ist in Startposition, der Reiter kann die Schranke passieren

Mit dem Pferd durch das Weltall

PFERDESPORTTAGE RV BIRCHHOF IN GEBENSTORF, 9. & 10. JUNI 2018

Bei den heissen Temperaturen am Samstag fühlte man sich schon nahe an der Sonne. Das wurde in den fantasievollen Gymkhana-Parcours in Gebenstorf noch intensiviert, lautete doch das Motto „Planeten im Weltall“. Ganz irdisch ging es am Sonntag mit Rückeprüfungen, Springen und Gymkhanas für Freiberger und Haflinger weiter.

Für die Teilnehmer der Gymkhanas hiess es also Raketen in Position bringen, Weltraumschrott zusammensuchen, über Wolken springen oder Planeten umkreisen. Sinnbildlich natürlich, da die Planeten aus Gymnastikbällen bestanden oder die Rakete aus Karton. Aber Marion Wimmer und Selina Spälti hatten wieder aus dem Vollen geschöpft und für die Startenden einen bunten sowie äusserst fantasievollen Parcours aufgebaut.

Plan B im Parcours

Sogar Alternativen standen zur Wahl: wenn ein Pony oder Pferd Mühe mit dem roten Teppich neben der Fahnenstange hatte, durfte der Reiter die Fahne auch von der anderen Seite her aufziehen, musste den vierbeinigen Partner jedoch zwischen Kübelchen mit Bällen hindurchpilotieren. Überhaupt mussten die Reiterteams viel Sorgfalt walten lassen, um nirgends Stangen, Kegel oder Bälle von ihrem angestammten Platz zu verschieben.

Beliebter Freibergertag

Der Sonntag gehörte dann ganz den Freiberbern und Haflingern. Diese konnten ihre Geschicklichkeit in den Gymkhana- und Rückeprüfungen zum Ausdruck bringen und

natürlich auch unter dem Springsattel. „Es war ein gelungener Freibergertag, die Rücker lobten den Parcours, wo wir einige neue Hindernisse gebaut hatten. Auch bei den Gymkhana-Prüfungen lief alles reibungslos und die „Springer“ waren mit ihrem Parcours sehr zufrieden. Es herrschte auf dem ganzen Platz ein emsiges Treiben und dennoch eine gemütliche Stimmung“, erklärte Marion Wimmer, OK-Präsidentin des traditionell im Juni durchgeführten Pferde-Events.

Geschicklichkeit unter Beweis gestellt

Sandy Huber aus Fehraltorf gewann mit dem 7-jährigen ‚Elgor‘ das Gymkhana Stufe 1 und schaffte es als Einzige, sich das Punktemaximum von 80 notieren lassen zu können. In der Stufe 2 waren total 11 Reiterinnen am Start und Melanie Carlin aus Urswil ging mit dem 14-jährigen ‚Livio‘ siegreich vom Platz. Als Gewinnerin der Stufe Top ging Kristin Sander aus Oberkulm mit der Stute ‚Honeybelle‘ hervor. Yvonne Huwiler richtete die Gymkhanas.

Gemütliche Stimmung bei den Rückern

Bei den Rückern hatte sich die weite Anreise aus Jeuss für Pierre Aufranc

gelohnt, durfte er doch in der Stufe L mit ‚Cartouche‘ einen Sieg für sich beanspruchen wie auch mit ‚Narcos‘. Das älteste Pferd am Start war der 26-jährige ‚Orlando‘ im Besitz von Daniel Tschabold aus Villigen. In der absolut schnellsten Zeit und mit mehr als fünf Punkten Vorsprung gewann Urs Niggli aus Serneus mit ‚Mareo‘ in der Stufe M. Ebenfalls die Siegerschleife entgegen nehmen durfte Fredi Buschor aus Fehraltorf mit der 6-jährigen ‚Elke‘.

Kürzeste Linie im Parcours gesucht

Mit dem schnellsten Nullfehler-Ritt gelang Monika Tobler aus Wolfhalden mit ‚Jolene‘ der Sieg im Springen Stufe 2. Den zweiten Umgang sicherte sich Céline Erni aus Ennetmoos mit ‚Namur‘. Der erste Rang in der Königsklasse, der Stufe 3, ging an Roland Kathriner aus Römerswil, welcher seinem Zuchthengst ‚Casim‘ regelmässig die Siegerschleife am Zaumzeug befestigen kann. Im zweiten Umgang musste er sich jedoch einen Stangenfehler notieren lassen und der Sieg ging hier an Alice Sonderegger aus Scharans mit ‚Flica‘.

*Text: Karin Rohrer
Fotos: ACS arts und Jenny Commons*

Stephan Künzli accompagne le cortège pour la 20^e fois avec ses propres chevaux
Stephan Künzli hat die Prozession zum 20. mal mit eigenen Pferden begleitet



Attelages à six chevaux avec une pièce d'artillerie

FÊTE-DIEU AVEC LES ARTILLEURS ET LEURS FRANCHES-MONTAGNES À SEMPACH, LE 31.5.2018

Dans les régions catholiques, la Fête-Dieu, aussi appelée Fête du Saint-Sacrement entre autres, est la plus grande fête de l'été. Elle est fêtée par un service religieux et un cortège solennel. Depuis 1929, les canonniers de la confrérie du Corpus Christi font retentir des coups de leurs deux canons, devant lesquels ce sont toujours six franchises-montagnes qui sont attelés pour la marche à travers la vieille ville.

Les coups peuvent être entendus de loin et les promeneurs du lac s'arrêtent et observent comment les artilleurs rechargeant les canons. Les deux canons datent des environs de 1890, ils n'ont toutefois jamais été utilisés pour la guerre. La messe en plein air a pu avoir lieu sous un beau soleil, sur l'allée du lac et c'est ainsi qu'a débuté l'impressionnante Fête-Dieu du lac et de la petite ville de Sempach. Pendant ce temps, les meneurs et leurs chevaux se sont rassemblés à l'historique grange à dôme dans la vieille ville. C'est ici que la confrérie Corpus Christi entrepose soigneusement son arsenal, harnais, couverture, brides et autre matériel. Entre meneurs, canonniers et grenadiers, ce sont environ quarante personnes de la confrérie qui s'impliquent. La confrérie Corpus Christi, qui a bientôt 90 ans est un pilier de la Fête-Dieu

Une coutume bien vivante

Une ambiance tranquille règne – presque sans un mot l'encolure du cheval est lustrée une dernière fois avec un chiffon, les couvertures militaires sont pliées en quatre et placées sur le dos des chevaux. Les hommes s'entraident, le tout est magnifiquement orchestré, chaque geste sied. Treize franchises-montagnes se tiennent

debout côté à côté, attachés à l'écurie et de temps en temps un reniflement se fait entendre. C'est un calme et une satisfaction qui émanent d'eux. « L'harnachement est toujours d'origine, c'est notre uniforme de l'ordonnance de 1896 », expliqua Stephan Künzli, le chef de pièce alors qu'il resserrait doucement la sangle de son cheval. Aujourd'hui il fête un beau jubilé, car c'est le vingtième cortège auquel il participe avec ses propres chevaux. A la question de savoir pourquoi il est si fidèle à cette tradition, la réponse lui est venue comme tirée d'une arme à feu : « C'est le plaisir des coutumes et celle-ci est transmise de génération en génération ». En effet son fils Samuel démontre ses dires car il était en train d'harnacher le cheval d'à côté, de contrôler la propreté de ses bottes et caressait souvent la crinière de son cheval.

Des franchises-montagnes sûrs

« Les chevaux se connaissent à peine, sont équipés avec des harnais lourds auxquels ils ne sont pas habitués, mais ils effectuent malgré tout leur travail de manière impeccable », décrit Roland Kathriner, plein d'admiration, alors qu'il mettait le mors dans la bouche de sa jument de cinq ans et qu'il contrôlait les

courroies du harnais. De jeunes animaux sont régulièrement initiés à cette tâche et l'accomplissent avec bravoure, ils prennent exemple sur les chevaux plus expérimentés qui leur transmettent de l'assurance. Pour le meneur le tout est cependant un défi, car on ne peut pas prévoir à l'avance les réactions de cet animal de fuite qu'est le cheval ». « Durant ces 20 dernières années, il ne s'est jamais rien passé. Tous sont des cavaliers expérimentés qui viennent presque exclusivement avec leurs propres chevaux qu'ils connaissent bien », explique Stephan Künzli. Ils réagissent tous de manière exemplaire et sans signe d'angoisse, lorsqu'un cheval s'effarouche un peu lorsqu'on l'attelle aux canons. Ce sont toujours six franchises-montagnes qui sont attelés et l'éclaireur Werner Husmann emmène les deux attelages. En accompagnement de la délégation des drapeaux et de l'association de musique Harmonie, le cortège se déplace de la Tour des Sorcières à la place de l'église. C'est à cet endroit, qu'a lieu la bénédiction des artilleurs et de leurs chevaux, un décor impressionnant et coloré devant les marches de l'église.

Texte et photos : Karin Rohrer

Sechsspänner mit Artillerie-Kanonen

FRONLEICHNAMSFEST MIT ARTILLERIE-MANNSCHAFT UND FREIBERGERN

IN SEMPACH, 31.5.2018

Das Fronleichnamsfest, auch Herrgottstag genannt, galt in katholischen Gegenden als höchstes Fest des Sommers und wurde mit Gottesdienst und einer feierlichen Prozession gefeiert. Seit 1929 feuern die Kanoniere der Corporis-Christi-Bruderschaft auf ihren zwei Kanonen die Böllerschüsse ab. Vor den Kanonen sind jeweils sechs Freiberger eingespannt für den Marsch durch die Altstadt.

Die Böllerschüsse sind von weit her hörbar und Spaziergänger am See halten inne, beobachten die Artillerie-Mannschaft, wie sie die Kanonen neu laden. Die zwei Kanonen stammen aus der Zeit um 1890, wurden jedoch nie im Krieg eingesetzt. Der Feldgottesdienst kann bei schönstem Sonnenschein an der Seeterrasse stattfinden und leitet das eindrückliche Fronleichnamsfest am See und im Städtchen Sempach ein. Währenddessen besammeln sich die Fahrer und ihre Pferde bei der historischen Zehntscheune in der Altstadt. Hier hat die Corporis-Christi-Bruderschaft ihr Zeughaus, wo die Geschirre, Decken, Zäume und das ganze Material fein säuberlich gelagert werden. Fahrer, Kanoniere und Grenadiere, rund vierzig Personen der Bruderschaft sind heute involviert. Die bald 90-jährige Corporis-Christi-Bruderschaft ist Trägerin des Fronleichnamsfestes.

Gelebtes Brauchtum

Es herrscht eine ruhige Stimmung. Fast wortlos wird ein letztes Mal mit einem Lappen über den Pferdehals gewischt, die Militärdecken werden gemeinsam zusammengelegt und auf den Pferderücken gelegt. Die Männer helfen einander, das Ganze ist wunderbar eingespielt und jeder Handgriff sitzt. 13 Freiberger stehen nahe nebeneinander angebunden an der Scheune, ab und zu ein Schnauben, totale Gelassenheit und Zufriedenheit strahlen sie aus. „Die Beschirrung ist noch original, unsere Ordonnanz-Uniform aus dem Jahre 1896“, erklärt Stiftsverwalter Stephan Künzli, während er bei seinem Pferd sachte den Sattelgurt anzieht. Heute kann er ein schönes Jubiläum feiern, denn er bestreitet zum zwanzigsten Mal die Prozession mit eigenen Pferden. Auf die Frage, warum er

so treu an dieser Tradition festhält, kommt die Antwort wie aus der Pistole geschossen: „Es ist die Freude am Brauchtum und diese wird von Generation zu Generation weitergegeben“. Dass dies wirklich so gelebt wird, beweist sein Sohn Samuel, welcher das Pferd nebenan sattelt, die Sauberkeit seiner Stiefel kontrolliert und immer wieder seinem Pferd über den Mähnenkamm streicht.

Zuverlässige Freiberger

„Die Pferde kennen einander kaum, werden mit schweren, für sie ungewohnten

Geschirren ausgestattet und dennoch verrichten sie ihre Arbeit tadellos“, schwärmt Roland Kathriner, welcher seine fünfjährige Stute zäumt und die Riemen des Geschirrs kontrolliert. Immer wieder werden junge Tiere an diese Aufgabe herangeführt und sie meistern es mit Bravour, lernen dies von den erfahrenen Pferden, welche Sicherheit vermitteln. Für die Fahrer ist das Ganze dennoch eine Herausforderung, denn man kann die Reaktionen des Fluchttieres Pferd nie voraussehen. „In den letzten 20 Jahren ist nie etwas passiert. Es sind alles erfahrene Reiter, welche fast alle mit ihren eigenen Pferden mit dabei sind und diese gut kennen“, erklärt Stephan Künzli. So reagieren auch alle ganz souverän und ohne Hast, als sich ein Pferd beim Anspannen an der Kanone etwas verheddet. Jeweils sechs Freiberger werden eingespannt und Vorreiter Werner Husmann führt die zwei Gespanne an. In Begleitung der Fahnenndelegationen und Musikgesellschaft Harmonie bewegt sich die Prozession vom Hexenturm zum Kirchenplatz. Hier erfolgt der Segen der Artilleriemannschaft mit ihren Pferden, eine eindrückliche Szenerie und ein farbenprächtiges Bild vor den Kirchenstufen.

Text und Fotos: Karin Rohrer

*Sur la rive du lac, ce sont six franchises-montagnes qui sont attelés devant chaque canon
Am Seeufer werden die jeweils sechs Freiberger vor die Kanonen eingespannt*



L'unité comme code d'honneur

JOURNÉE SUISSE DU TRAIN ET DES SPORTS ÉQUESTRES DE L'ARMÉE AU CEN BERNE, LES 2 ET 3 JUIN 2018

Que ce soit au carré de dressage ou sur la place de saut, les guides en main ou en concours du train, ce mélange réussi reflète la grande diversité de ces journées du train. Des équipes de policiers, de gardes-frontières, des soldats du train, vétérinaires et maréchaux-ferrants sont toujours de la partie tout cela hors service.

Les journées suisses du train et des sports équestres de l'armée sont une rencontre hors service qui ont été lancées par la société du train Bernois (BTG), à l'initiative du capitaine Kim Schätti, président du comité d'organisation. «Jusqu'à présent, notre événement avait lieu au début de l'école de recrue au printemps. Mais cette année l'école de recrue a déjà pris fin et c'est pour cela que les unités en cours de répétition sont en service et participeront activement». La place de concours était celle du centre équestre national CEN à Berne. En effet, son paddock vert, est idéal pour les diverses épreuves.

La finale des trois meilleures équipes

L'épreuve de la catégorie du service du train contient un LN1, un parcours de bordure, des tirs de projectile, des fixations de charges et une construction de bivouac. Elles ont fait l'objet d'un classement par groupe. Ensuite une sélection des trois meilleures équipes de ces cinq disciplines a disputé l'épreuve LN1. Durant cette étape, les chevaux franches-montagnes sont harnachés et bridés. Le nettoyage et le pliage des couvertures fait naturellement partie de l'épreuve et chacune des équipes de trois personnes a été soumise à un contrôle, afin de vérifier si les cuirs sont correctement réglés et bouclés et si le tout était en ordre. Dans un calme exemplaire, les franches-montagnes ont attendu à l'attache. Une fois les couvertures pliées et disposées sur leur dos, les chevaux ont été harnachés, puis les sacoches ont été montées et enfin la bride a été mise.

Gagnant qu'en équipe

C'est seulement lorsque les trois membres de l'équipe avaient terminé qu'ils pouvaient franchir la ligne d'arrivée et se présenter à un contrôle détaillé. Les gagnants furent l'équipe «Hagel Hans» dirigée par le sergent Simon Seiler, avec les sergents Amos Hüsser, Joel Unkauf et Martin Ott. A

Au concours de dressage avec Calypso

Samira Waser, avec son cheval franches-montagnes «Calypso VI» (Charme-Cabaret) de 14 ans a participé au programme de dressage GAo3 et s'est classée 18^e sur un total de 52 participants. Elle monte ce hongre depuis quatre ans et explique qu'il apprend très facilement lorsqu'il s'agit de découvrir quelque chose de nouveau. «Mais je dois parfois éveiller sa motivation», sourit Samira Waser qui se présente régulièrement aux entraînements de sauts et de dressage ou qui participe de temps en temps à une course de patrouille: «Comme nouveauté, nous avons essayé du Horse Agility et ne faisons que ce qui nous fait plaisir».

Texte et photos: Karin Rohrer

Samira Waser sur son cheval, un franches-montagnes de 14 ans „Calypso VI“ (Charme-Cabaret)
Samira Waser auf ihrem Pflegerpferd, dem 14-jährigen Freiberger 'Calypso VI' (Charme-Cabaret)
Photo / Foto: Jérémie Arn



Der Einheit alle Ehre machen

SCHWEIZERISCHE PFERDESPORT- UND TRAINTAGE DER ARMEE,

IM NPZ BERN, 2.-3. JUNI 2018

Ob im Dressurviereck oder auf dem Springplatz, an den Fahrleinen oder im Trainwettkampf, die gelungene Mischung aus Vielseitigkeit kommt an den Traintagen zum Ausdruck. Stets mit dabei sind Equipoen von Polizei und Grenzwachtkorps sowie Train-, Veterinär- und Hufschmiedesoldaten ausser Dienst.

Die Schweizerischen Pferdesport- und Traintage der Armee sind ein ausserdienstlicher Anlass und wurden wiederum durch die Bernische Traingesellschaft BTG, unter OK-Präsident Hptm Kim Schätti lanciert: „Bis anhin fand unser Event während dem Frühjahresstart der Rekrutenschule statt. Dieses Jahr ist es so, dass die RS bereits beendet ist und dafür die WK-Einheiten im Dienst sind und aktiv mitmachen werden“. Schauplatz war das Nationale Pferdezentrum NPZ in Bern, welches mit seinem grünen Paddock die ideale Kulisse für die verschiedenen Prüfungen bot.

Final der besten drei Equipoen

Die Prüfung der Kategorie Train Dienst beinhaltet ein LN1, Saumparcours, Wurfkörperwurf, Lastenaufbinden, Biwakbau und wird als Gruppenrangliste gewertet. Im Anschluss an die Austragung dieser fünf Disziplinen, trugen die drei besten Equipoen das Finale der Disziplin LN1 aus. In dieser Teilprüfung werden die Freibergerpferde

gesattelt, geschirrt und gezäumt. Das Putzen und Zusammenfalten der Decken gehört natürlich dazu und jedes Dreierteam wurde einer Kontrolle unterzogen, ob die Riemen korrekt verschnallt sind und alles seine Richtigkeit hat. In einer beispielhaften Gelassenheit standen die Freiberger an der Anbindevorrichtung. Nachdem die gefalteten Decken auf den Pferderücken lagen, wurde gesattelt und geschirrt, Packtaschen montiert und zuletzt kam das Zaumzeug.

Nur als Team siegreich

Erst wenn alle drei des Teams komplett fertig waren, durften sie die Ziellinie überqueren und zur genauen Kontrolle antreten. Gewonnen hat unter Wm Simon Seiler das Team ‘Hagel Hans’ mit Wm Amos Hüsser, Wm Joel Unkauf und Wm Martin Ott. Im zweiten Rang klassierte sich Plt Vincent Stoll mit Sgt Tomoya Sagara, Sdt Naemi Schiffer und Sdt Sven Klossner. Naemi Schiffer konnte sich als einzige Frau in den



Chaque geste sied / Jeder Handgriff sitzt

Final-Teams behaupten. Der dritte Rang ging an Obgfr Raffael Wachter mit seinem Team, bestehend aus Sdt Alan Fuchs, Sdt Thomas Manser und Sdt Christoph Meier.

Mit Calypso im Dressurwettkampf

Samira Waser hat mit ihrem Pflegepferd, dem 14-jährigen Freiberger ‘Calypso VI’ (Charme-Cabaret) das Dressurprogramm GAo3 geritten und den 18. Rang von total 52 Teilnehmenden erreicht. Sie reitet den Wallach seit vier Jahren und beschreibt ihn als extrem lernfähig, wenn die beiden etwas Neues kennenlernen möchten. „Aber manchmal muss ich bei ihm etwas die Motivation suchen“, schmunzelt Samira Waser, welche regelmässig Spring- und Dressur-Trainings besucht, oder hin und wieder an einem Patrouillenritt teilnimmt: „Als Novum haben wir auch schon mal Horse Agility ausprobiert und wir machen einfach, was uns beiden Spass macht“.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Le soldat Naemi Schiffer en discussion avec son frances-montagnes
Sdt Naemi Schiffer im Zwiegespräch mit einem Freiberger



La finale du concours du train a été suivie avec grand intérêt par les spectateurs
Die Finals der Trainwettkämpfe wurden von den Zuschauern mit grossem Interesse verfolgt



Communications de la gérance

Rapport marketing FM publié

Le rapport de marketing intitulé « Stratégie pour la préservation du cheval des Franches-montagnes - « Marché et Image », Catalogue de mesures de soutien à la commercialisation FM » est dorénavant disponible sur <http://www.fm-ch.ch/fr/news/agenda/news.html>. Ce rapport d'Agroscope/HNS élaboré en étroite collaboration avec la Fédération suisse des franchises-montagnes (FSFM) comprend 50 mesures marketing ayant pour objectif principal de faire connaître la cheval FM et favoriser sa commercialisation, ceci dans l'objectif stratégique de pérenniser la race à long terme. Les actions marketing de la FSFM de ces prochaines années s'appuieront sur ce rapport très complet et détaillé.

Prime 2018 de maintien de race pour juments FM

Les juments franchises-montagnes, suivées d'un poulain FM identifié sous la mère de manière formelle en 2018 et qui sont détenues conformément à la loi sur la protection des animaux seront à nouveau au bénéfice de la prime pour le maintien de la race de la Confédération qui est de 500 francs par jument. Le mode d'annonce et de contrôle restent inchangés. Pour rappel: la prime ne peut être versée que si l'éleveur en fait la demande dans les délais impartis, à savoir **jusqu'au 31 octobre 2018**. Les gérants des syndicats d'élevage reçoivent pour chacune des juments poulinières annoncées à la FSFM un formulaire de demande qu'ils distribuent à leurs éleveurs. Nous prions

instamment les éleveurs de contrôler les données imprimées et de compléter entièrement ces formulaires, en particulier **la déclaration de détention conforme à la législation fédérale en matière de protection des animaux**, puis de les remettre **datés et signés** au gérant de leur syndicat. Concernant les contrôles, ils seront effectués par les organisations qui contrôlent les PER (prestations écologiques requises). Pour les éleveurs qui ont une exploitation qui fournit les PER, il n'y aura pas de contrôles supplémentaires à ceux déjà effectués pour les paiements directs. Les frais de contrôles sont répartis entre toutes les juments qui bénéficient de la prime et s'élèvent à CHF 5.– par jument. Pour ce qui est du paiement des primes, elles seront versées aux syndicats au début de l'année 2019 et ces derniers seront ensuite chargés de les reverser intégralement aux éleveurs et ceci dans les plus meilleurs délais.

Plan des concours de poulains en 2018

Vous trouvez à la page du milieu le plan des concours de poulains. La liste des gérants de syndicats se trouve sur notre site sous fédération → membres. Si vous ne faites pas partie d'un syndicat d'élevage chevalin (SE), c'est auprès du gérant du SE de votre région qu'il convient de vous inscrire aux concours.

Utilisation du justificatif d'enregistrement de la BDTA

L'original de la confirmation d'enregistrement des poulains dans la BDTA Equine,

que vous avez reçu dans votre boîte mail « Agate », peut être utilisé comme justificatif pour l'abattage des poulains. Ce document est à remettre directement au boucher ou au marchand qui achète le poulain. **La présentation du poulain sur une place de concours reste obligatoire pour l'identification et l'obtention de la prime au maintien de la race.** En cas de perte de cette confirmation d'enregistrement, merci de nous adresser directement à Agate par téléphone au 0848 222 400.

Répétition du test en terrain

L'article 13 alinéa 1 du nouveau règlement du test en terrain prévoit : « *En cas d'échec ou pour motif attesté de maladie ou d'accident, le cheval ne peut répéter le test en terrain qu'une seule fois en principe à l'âge de 3 ans mais au plus tard durant l'année de ses 4 ans* ». Pour les chevaux bénéficiant d'un **certificat vétérinaire** prouvant une incapacité à participer au test en terrain à l'âge de 3 ans, le test peut être effectué à l'âge de 4 ans. La **demande écrite** doit cependant parvenir à la gérance jusqu'au 31 octobre de l'année où le cheval a trois ans, c'est-à-dire **jusqu'au 31 octobre 2018** pour les **chevaux nés en 2015**. Cette demande doit être justifiée et accompagnée du certificat vétérinaire mentionné ci-dessus et envoyée à l'adresse suivante : Gérance FSFM – Service du Stud-book – Case postale 190 – 1580 Avenches/VD. Un formulaire est à disposition sur notre site sous : <http://www.fm-ch.ch/fr/infos-pratiques.html>

PUBLICITÉ / WERBUNG

Les Attelages de Fred

www.attelagefred.ch – 078 602 6250

COMPÉTITION



MARATHON LOISIRS
FR. 3800.–



48. Bauernpferderennen Schwarzenburg

Sonntag, 30. September 2018

Trabfahren und Flachrennen für Pony, Haflinger-, Freiberger-, Kaltblut-, Warmblutpferde und Maultiere. **Kuhrennen**

Ausschreibungen und Anmeldungen unter
www.bauernpferderennen.ch
oder Tel. Nr. 061 871 01 38 / 079 676 47 59

Anmeldung bis **20. August 2018** an
Bauernpferderennen, 3150 Schwarzenburg



Anmeldeformular und/oder Boxen Reservation
Formulaire d'inscription et/ou réservation de boxes

13.08.18

Nennschluss für alle Disziplinen inklusiv Zuchtpfungen / Délai d'inscription toutes disciplines y. c. épreuves d'élevage

Nur Boxen-Reservation (bei Anmeldung on-line unter my.fnch.ch), bitte dieses Kästchen ankreuzen und das GANZE Formular ausfüllen!
Réservation de boxe uniquement, car inscrit en ligne via my.fnch.ch, veuillez cocher cette case et remplir le formulaire ENTIÈREMENT svp !

A / Reiter / Cavalier		B / Fahrer / Meneur	
Name / Nom		Name / Nom	
Vorname / Prénom		Vorname / Prénom	
Strasse / Rue		Strasse / Rue	
PLZ Ort / NPA Lieu		PLZ Ort / NPA Lieu	
E-Mail / Courriel		E-Mail / Courriel	
Tel. / Tél. (natef)		Tel. / Tél. (natef)	
Brevet-Lizenz Nr / No brevet-Licence		Brevet-Lizenz Nr / No brevet-Licence	
C / Besitzer / Propriétaire		D / Bezahl von / Payé par	
Name / Nom		Name / Nom	
Vorname / Prénom		Vorname / Prénom	
Strasse / Rue		Strasse / Rue	
PLZ Ort / NPA Lieu		PLZ Ort / NPA Lieu	
E-Mail / Courriel		E-Mail / Courriel	
Tel. / Tél. (natef)		Tel. / Tél. (natef)	
Pferd / Cheval			
Geschl./Sexe :			
<input type="checkbox"/> Hengste / Etalon		<input type="checkbox"/> Wallach / Hongre	
<input type="checkbox"/> Stute / Jument			
Name / Nom			
ID-Nr. / No ID			
Pass-Nr. / Pass No			
Vater / Père			
Mutter / Mère			
<input type="checkbox"/> Ist verkäuflich / À vendre			
<input type="checkbox"/> Trächtigkeit bestätigt / Gestation confirmée			
Nur für Elitestuten/Uniqu. pour les juments élite:			
Feldtest in / TET à :			
<input type="checkbox"/> Wagen mieten für Elitestuten / Location d'un char		CHF 20.-	
Box / Boxe		Ankunft / Arrivée	
<input type="checkbox"/>		Zeit / Heure :	
<input type="checkbox"/>		Zeit / Heure :	
<input type="checkbox"/>		Zeit / Heure :	
<input type="checkbox"/>		Zeit / Heure :	
Abreise / Départ		Tarif für / pour 24h	
<p><input type="checkbox"/> 26-27 2) M+W-Fohlen / Poulains/Pouliches 30.-</p> <p><input type="checkbox"/> 24-25 Zuchtstuten / Juments d'élevage <input type="checkbox"/> 5-7 j/a. <input type="checkbox"/> 8 + j/a. 30.-</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 17 1) Elitestuten / Juments d'élite 50.-</p> <p><input type="checkbox"/> 21 Fahren 3 j / Attelage 3 ans 60.-</p> <p><input type="checkbox"/> 7 Fahren 4-5 j / Attelage 4-5 ans 60.-</p> <p><input type="checkbox"/> 8 Fahren 6-7 j / Attelage 6-7ans 60.-</p> <p><input type="checkbox"/> 9-10-11 Gymkhana <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> Elite 50.-</p> <p><input type="checkbox"/> 12-13 Rückeprüfung / Débardage <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M 50.-</p> <p><input type="checkbox"/> 14a/b-15 Zugprüfung / Traction <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> L 2ch <input type="checkbox"/> M 50.-</p> <p><input type="checkbox"/> 22 Fahren Derby 1 / Derby attelage 1 60.-</p> <p><input type="checkbox"/> 23 2) Fahren Derby 2 / Derby attelage 2 70.-</p> <p><input type="checkbox"/> 16 2) Derby Springen-Fahren / Derby saut-attelage 100.-</p> <p>Für diese Prüfungen : Anmeldung obligatorisch online unter my.fnch.ch Inscription pour ces épreuves : uniquement en ligne via my.fnch.ch</p> <p><input type="checkbox"/> 29 Superfinale Dressur / Dressage Superfinale</p> <p><input type="checkbox"/> 1-6 Dressur / Dressage <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III</p> <p><input type="checkbox"/> 18-19-20 Springen / Saut <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III</p>			

1) Nur für Elitestuten: bitte senden Sie uns mit Ihrer Anmeldung den vollständigen Originalpass der Stute und das Impfzeugnis.

1) Uniquement pour les juments élite: veuillez joindre à votre inscription le passeport complet et original de la jument et le carnet de vaccination

2) Für Zuchtpfungen + Derby + Fahren Derby 2 Spännig: bitte füllen Sie die Rückseite des Blatts aus (Seite 2)

2) Pour les épreuves d'élevage + Derby + Derby attelage à 2 chevaux : veuillez remplir le verso de la feuille (Page 2)

Datum / Date.....

Unterschrift / Signature.....

An/à : FSFM-SFV, National FM, PF/CP 190, 1580 Avenches Fax : 026 676 63 41 national@fm-ch.ch 1/2



Anmeldeformular (Seite 2)
Formulaire d'inscription (Page 2)

13.08.18

Nennschluss FÜR ALLE Disziplinen inklusiv Zuchtplüpfungen / Délai d'inscription POUR TOUTES les disciplines y. c. épreuves d'élevage

M+W Fohlen / Poulaïns / Pouliches

Mutter / Mère	Fohlen / Poulaïn/Pouliche
Name / Nom	Geschl. / Sexe : <input type="checkbox"/> Weiblich / Femelle <input type="checkbox"/> Männlich / Mâle
ID-Nr. / No ID	Name / Nom
UELN Nr / No UELN	UELN Nr / No UELN
Vater / Père	Vater / Père
Mutter / Mère	<input type="checkbox"/> Ist verkäuflich / À vendre

Fahren Derby 2-spännig / Derby attelage 2 chevaux

Pferd / Cheval 1	Pferd / Cheval 2
Name / Nom	Name / Nom
ID-Nr. / No ID	ID-Nr. / No ID
Pass-Nr. / No pass.	Pass-Nr. / No pass.
Vater / Père	Vater / Père
Mutter / Mère	Mutter / Mère

Derby Springen-Fahren / Derby saut-attelage

Reiter / Cavalier	Fahrer / Meneur
Name / Nom	Name / Nom
Vorname / Prénom	Vorname / Prénom
Strasse / Rue	Strasse / Rue
PLZ Ort / NPA Lieu	PLZ Ort / NPA Lieu
Tel./ Tél. (natiel)	Nr. Brevet
Pferd (Springen) / Cheval (saut)	
Name / Nom	Name / Nom
ID-Nr. / No ID	ID-Nr. / No ID
Pass-Nr. / No pass.	Pass-Nr. / No pass.
Vater / Père	Vater / Père
Mutter / Mère	Mutter / Mère
Pferd (Fahren) / Cheval (attelage)	
Name / Nom	Name / Nom
ID-Nr. / No ID	ID-Nr. / No ID
Pass-Nr. / No pass.	Pass-Nr. / No pass.
Vater / Père	Vater / Père
Mutter / Mère	Mutter / Mère
Wagen Breite / largeur du char	

Mitteilungen der Geschäftsstelle

FM Marketingbericht publiziert

Der Marketingbericht mit dem Titel «Strategie zur Erhaltung des Freibergerpferdes - «Markt und Image», Massnahmenkatalog zur Unterstützung der FM Vermarktung» ist ab jetzt unter <http://www.fm-ch.ch/de/news/agenda/news.html> erhältlich. Dieser Bericht von Agroscope/SNG ist in enger Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Freibergerverband (SFV) entstanden und enthält 50 Marketingmassnahmen, diese sollen gemäss dem strategischen Ziel, die Rasse langfristig zu erhalten, das FM Pferd bekannter machen und seine Vermarktung fördern. Die Marketingaktionen der kommenden Jahre des SFV werden sich auf diesen sehr kompletten und detaillierten Bericht abstützen.

FM Stutenprämien 2018

für die Erhaltung der Rasse

Die Freiberger Stuten mit einem 2018 formell identifizierten Fohlen bei Fuss, die in Einhaltung des Tierschutzgesetzes gehalten werden, erhalten vom Bund wieder den Beitrag zur Rassenerhaltung von 500 Franken pro Stute. Melde- und Kontrollmodus bleiben unverändert. Zur Erinnerung: der Beitrag kann nur ausbezahlt werden, wenn der Züchter den Antrag innert der festgesetzten Frist, nämlich dem **31. Oktober 2018** einreicht. Die Geschäftsführer der Zuchtgenossenschaften erhalten für jede dem SFV gemeldete Zuchstute ein Antragsformular, das sie ihren Züchtern geben. Wir bitten die Züchter nachdrücklich, die vorgedruckten Angaben zu überprüfen, sowie die Formulare vollständig auszufüllen, vor allem die **Angaben zur Haltungsform, welche konform zu den Tier- schutzvorschriften des Bundes** sein muss und sie dann **datiert und unterschrieben** dem Geschäftsführer ihrer Genossenschaft zurückzuschicken. Die Kontrollen werden durch die Organisationen ausgeführt, welche auch für die Kontrolle der ÖLN (ökologischen Leistungsausweise) zuständig sind. Jene Züchter, deren Betriebe bereits ÖLN erbringen, werden nicht zusätzlich

kontrolliert, die Kontrolle erfolgt zugleich mit denjenigen für die Direktzahlungen. Die Kosten für die Kontrolle werden auf alle beitragsberechtigten Stuten verteilt und betragen CHF 5.– pro Stute. Anfangs 2019 erhalten die Genossenschaften das Prämien geld, welches sie danach den Züchtern möglichst bald vollständig auszahlen müssen.

Plan der Fohlenschauen im Jahr 2018

In der Mitte des Magazins finden Sie den Plan mit den Fohlenschauen. Die Liste der Geschäftsführer der Genossenschaften finden Sie auf unserer Webseite unter Verband → Mitglieder. Gehören Sie keiner Zuchtgenossenschaft (PG) an, müssen Sie sich beim Geschäftsführer der PG Ihrer Region für die Schau anmelden.

Verwendung der Registrierungs- bestätigung der TVD

Das Original der Registrierungsbestätigung der Fohlen in der TVD Equiden, das Sie in Ihrer «Agate» Mailbox erhalten haben, dient als Beleg für die Schlachtung der Fohlen. Dieses Dokument ist dem Metzger oder Käufer des Fohls direkt auszuhändigen. **Die Präsentation des Fohls auf einem Schauplatz bleibt**

für die Identifikation und die Auszahlung der Prämie zur Erhaltung der Rasse obligatorisch. Ging der Beleg verloren, so wenden Sie sich bitte telefonisch unter 0848 222 400 direkt an Agate.

Wiederholung des Feldtests

Artikel 13 Abs. 1 des neuen Feldtestreglements bestimmt: «*Der Feldtest kann bei Nichtbestehen oder bei bestätigtem Unfall oder Krankheit höchstens einmal wiederholt werden, im Prinzip mit 3 Jahren aber spätestens im vierten Altersjahr*». Liegt ein **tierärztliches Attest** vor, das dem Pferd die Unfähigkeit zur Teilnahme am Feldtest mit 3 Jahren bescheinigt, so kann der Test mit 4 Jahren erfolgen. Allerdings muss bis zum 31. Oktober des Jahres, in dem das Pferd drei Jahre erreicht, das heisst für die **im Jahr 2015 geborenen Pferde bis zum 31. Oktober 2018**, ein **schriftliches Gesuch** bei der Geschäftsstelle des SFV eingereicht werden. Dieses Gesuch ist zu begründen und mit dem oben erwähnten tierärztliche Attest an folgende Adresse einzusenden: SFV Geschäftsstelle – Stud-book Stelle – Postfach 190 – 1580 Avenches/VD. Ein Formular steht auf unserer Webseite zur Verfügung: <http://www.fm-ch.ch/de/praktische-infos.html>

PUBLICITÉ / WERBUNG

Le Syndicat Chevalin Tramelan-Erguel vous invite à son édition spéciale

40ème JOURNÉE EQUESTRE

29 & 30 septembre 2018

Pâturage de la Bruyère, Mont-Crosin




Rallye équestre ° EPREUVE chien/cheval ° Gymkhana ° DEBARDAGE ° Courses campagnardes ° Tombola ° SOIREE ANIMEE avec les Nachtvagabunden & DJ PP ° bar ° Cantine Chauffée

Infos et inscriptions : <https://www.tramelan-erguel.ch/>

Plan des concours pour la saison 2018



Schauplan für die Saison 2018

Jour Tag	Date Datum	Heure Zeit	Lieu Ort	Adresse GPS Genaue Adresse	Syndicat / Org. Genossenschaft / Org.	Jour Tag	Date Datum	Heure Zeit	Lieu Ort	Adresse GPS Genaue Adresse	Syndicat / Org. Genossenschaft / Org.
Sa 09.06.2018	FT / Schau Standenbühl - Deutschland			Freiberger Förderverein Deutschland		Ma / Di 04.09.2018	09.00	Riggisberg	Eyweg 51, 3132 Riggisberg	PG Amt Seftigen + PZV Schwarzenburg	
Sa 04.08.2018	09.00 St-Brais, Montafon	Loge du Plaignat Pré-Petitjean		SE Franches-Montagnes		Me / Mi 05.09.2018	09.30	Schüpfheim	Reithalle, Füre	PG Erlebuch	
Sa 04.08.2018	TE / Concours Megève (France)			Association FM de France		Me / Mi 05.09.2018	13.00	Sempach	Seebad	PG Amt Sursee-Hochdorf	
Lu / Mo 06.08.2018	08.30 Muriaux, Les Embiois, Les Pommeras	Halle cantine		SE Franches-Montagnes		Me / Mi 05.09.2018	09.00	Wuisternens-devant-Romont	Ch. de l'Ecole 3, 1687 Wuisternens,dt.Rt	SE La Glâne	
Ma / Di 07.08.2018	08.30 Le Bénont, Saignelégier (13.30) Le Championnat poulains (13H30) Etalons (20H00)	Halle cantine		SE Franches-Montagnes		Me / Mi 05.09.2018	13.00	Marsens	Manège Sottras	SE La Gruyère	
Me / Mi 08.08.2018	09.00 Hasle-Rüegsau	Reiplatz Obermühle (Biembachstr.)		PZSV Burgdorf		Me / Mi 05.09.2018		TE / FT Rothenfluh		PZV Baselland & Umgebung	
Je / Do 16.08.2018	09.30 Mont-Girod, Champoz	Mont-Girod 1, 2735 Champoz		SE Vallee de Tavannes		Je / Do 06.09.2018	09.00	Derrière-Pertuis	Derrière-Pertuis 4, 2054 Les Vieux-Prés	SE Neuchâtelois	
Je / Do 16.08.2018	13.30 Rocourt (Damien Vuillaume)			SE Ajoie		Je / Do 06.09.2018	13.30	La Sagne / Grand Sommartel	Grand-Sommartel 257a	SE Jura Neuchâtelois	
Je / Do 16.08.2018	09.00 Les Bois Le Peuchapatte (14.00)			SE Haut-Plateau-Montagnard		Ve / Fr 07.09.2018	09.00	Subingen	Reiplatz Subingen, Sportplatz 17	PG Solothurn und Umgebung + Oberaargau	
Ve / Fr 17.08.2018	09.00 Le Peu-Péquignot Les Breuleux (13.30)			SE Haut-Plateau-Montagnard		Ve / Fr 07.09.2018	10.00	Rubigen	Klein Höchstetten 123 (Bernard Wüthrich)	PG Amt Konolfingen und Umg.	
Sa 18.08.2018	08.00 Damvant	Les Aïdges, 2914 Damvant		SE Ajoie		Sa 08.09.2018	09.30	Plaffeien	Pferdesportanlage, Sellierweg	PG Sensebezirk	
Sa 18.08.2018	TE / FT Schwarzenburg			PZV Schwarzenburg		Ma / Di 11.09.2018	08.30	Corminboef	Rte de Matran 2	SE La Sarine	
Sa 18.08.2018	08.30 La Ferrière	La Combe du Pélu		SE Tramelan-Erguel		Ma / Di 11.09.2018	13.00	Jeuss	B. Spring, Bahnhofstr.11	PG Seebezirk	
Sa 18.08.2018	09.00 Worben	Seelandhof		Pferdezuchtverein Seeland-Laupen		Me / Mi 12.09.2018	13.30	Moutier	Sur Chaux 1, 2740 Moutier	SE Moutier et environs	
Sa 18.08.2018	11.00 La Praye	Halle Polyvalente à Prêles		SE Montagne de Diesse		Me / Mi 12.09.2018		TE / FT NPZ Bern		CEN/NPZ	
Me / Mi 22.08.2018	09.00 Chez Basuel (Montmelon)			SE Haut Vallée de la Sorne		Je / Do 13.09.2018	09.00	Eggwil	Dorf, 3533 Eggwil	PG Oberemmental	
Me / Mi 22.08.2018	10.30 Glovelier			SE Haut Vallée de la Sorne		Ve / Fr 21.09.2018	10.00	Buchs	Reithalle, Werdenberg 47	PG Werdenberg	

Je / Do	23.08.2018	13.30 Epauvillers	Chez le Baron	SE Clos du Doubs		
Je / Do	23.08.2018	09.00 St-Ursanne	Pré l'Abbé	SE Clos du Doubs		
Je / Do	23.08.2018	13.00 Chalet-à-Gobet	Manège	SE Vaudois		
Je / Do	23.08.2018	Concours Berzieux - France	M. Pascal De Ryck	Association FIM de France		
Ve / Fr	24.08.2018	TET / Concours Marlemont - France		Association FIM de France		
Sa	25.08.2018	TET / Concours Hétrival - Belgique		BFMA		
Lu / Mo	27.08.2018	09.30 Rothrist	Hans Braun, Lehenhof	PZV Pferdezuchtverein Rothrist		
Lu / Mo	27.08.2018	14.00 Merenschwand	Josef Fischer, Weyhözli	PZV Pferdezuchtverein Rothrist		
Me / Mi	29.08.2018	09.00 Laufen	Reithalle auf Saal, 4242 Laufen	PG Birstal		
Me / Mi	29.08.2018	TET / FT Le Peu Claude		SE HPM		
Me / Mi	29.08.2018	08.30 Bellelay		SE Bellelay		
Ve / Fr	31.08.2018	TET / FT Ettiswil'		Pferdezucht-&Pferdesportverein Willisau		
Sa	01.09.2018	09.00 Ettiswil	Reit-Fahrtsportzentrum Feldnatt, 6218 Ettiswil	Pferdezucht-&Pferdesportverein Willisau		
Ve / Fr	31.08.2018	8.30 Ramiswil	Kronenmatte	PG Falkenstein		
Ve / Fr	31.08.2018	18.00 Lausen	Galm's Reitsportzentrum Lausen	PZV Baselland & Umgebung		
Ve / Fr	31.08.2018	09.30 Vicques	Clos sur Bion	SE Vallée de Delémont		
Ve / Fr	31.08.2018	13.30 Delémont	Manège du Prémontel	SE Vallée de Delémont		
Sa	01.09.2018	08.30 Pleigne (avec Championnat à 14.00)	Ferme de Mécolis	SE Vallée de Delémont		
Sa	01.09.2018	12.30 Aarau	Reithalle KRV, Schwimmibdstrasse 14, 5000 Aarau	PG Aargau		
Sa	01.09.2018	10.00 Thun	Rohrimoos, Heimernschwand	Pferdezuchtverein der Region Thun		
Sa	01.09.2018	10.00 Einsiedeln	Kloster	Pferdezuchtgenossenschaft Einsiedeln		
Ve / Fr	21.09.2018	14.00 Fehraltorf	Bachmatt, am Tabach	PG Zürich		
Sa	22.09.2018	09.30 Sumiswald	Reithalle, Läufelweg 4	Unterernalmtal		
Sa	22.09.2018	13.30 Nuvilly	Ch. de la Rintse	SE FM Haute-Broye		
Sa	22.09.2018	TET / Concours Lennik - Grote Vijverseleweg 12, 1750 Lennik	TET / Concours Lennik - Grote Vijverseleweg 12, 1750 Lennik	BFMA		
Sa	29.09.2018	13.00 Unterägeri	Bluel 1	PG Zug		
Sa	29.09.2018	10.00 Sarnen	Reithalle, Militärstr.	PG Innerschweiz		
Sa	29.09.2018	09.00 Tatroz	Ch. des Granges 9, 16117 Tatroz	SE La Veveyse		
Sa	29.09.2018	09.00 Simplon Dorf	Alte Simiplonstr. 21	PG Oberwallis		
Sa	29.09.2018	11.00 Visp	Grossseye	PG Oberwallis		
Sa	29.09.2018	10.00 Schonholzerswilen	Hagenwil 1	PG Thurgau		
Je / Do	04.10.2018	09.00 Ballaigues	Terrain de foot	SE Vaudois		
Sa	06.10.2018	10.00 Oberriet / SG	Reitverein	Pferdezuchtverein Rheintal & Umg.		
Sa	06.10.2018	TET / Concours Frontenau (France)		Association FIM de France		
Me / Mi	10.10.2018	10.00 Volketswil	Im Ror	PG Freiburger Zürich		
Je / Do	11.10.2018	10.00 Malvaglia	Via Campagna, 67/13 Malvaglia	Allevamento Equino Cantone Ticino		
Ve / Fr	12.10.2018	09.30 Grüsch	Au	PG Graubünden		
Sa	13.10.2018	10.00 Zernez	Center dal Parc Nazium	PG Graubünden		
Je / Do	11.10.2018	TET / Concours Autgan (France)		Association FIM de France		
Ve / Fr	12.10.2018	TET / Concours Azerales (France)		Association FIM de France		





BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

Optimisation de la détention des chevaux

Partie 2 : alimentation et repos au sein du groupe

En Suisse, l'espace limité disponible est probablement le plus grand défi pour une détention des chevaux adaptée à l'espèce. Dans la détention en groupe, les propriétaires de chevaux doivent donc faire preuve d'idées créatives, avoir une bonne capacité d'observation et beaucoup d'expérience afin de prendre en compte les besoins de chaque cheval.

Comment savoir si un système de détention est approprié à l'espèce, si nos chevaux vivent dans le meilleur environnement possible? Le comportement du cheval vivant en liberté ainsi que les caractéristiques de son habitat naturel servent de référence, voire de modèle pour la planification d'écuries adaptées aux besoins des chevaux. La détention en groupe est de toute évidence le modèle qui se rapproche le plus de la vie à l'état naturel des chevaux et qui convient à la plupart d'entre eux.



Voici une solution pratique et relativement bon marché pour fixer un filet au-dessus du foin dans un râtelier en longueur (Liberty Ranch à Bözen). Il faut cependant noter que ce système n'est pas adapté pour les chevaux ferrés puisqu'ils pourraient coincer la branche du fer dans les mailles du filet.
Hier zeigen wir eine praktische und kostengünstige Lösung, wie das Heu im Fressbereich mit einem Netz gedeckt werden kann (Liberty Ranch in Bözen). Weil das Risiko besteht, dass scharrende Pferde mit einem Hufeisen im Netz hängen bleiben, ist diese Lösung nur für unbeschlagene Pferde geeignet.

Se nourrir 16 heures par jour sans grossir

Idéalement, les chevaux devraient pouvoir s'occuper pendant environ 16 heures par jour par l'ingestion de fourrage. Il a été scientifiquement prouvé que les interactions agressives entre chevaux diminuent drastiquement avec une alimentation ad libitum, c'est-à-dire disponible 24h/24. C'est en particulier dans les groupes composés d'équidés de diverses races et donc aux besoins énergétiques différents que l'alimentation individuelle des chevaux met à rude épreuve la créativité des détenteurs-trices de chevaux et des entreprises de construction d'écuries. Une façon d'offrir aux chevaux de longues périodes d'alimentation sans pour autant qu'ils grossissent est de ralentir la consommation de fourrage en le couvrant avec des filets.

Alimentation individuelle au sein du groupe

Les chevaux mangent de préférence en groupe. Les râteliers à foin équipés d'un dispositif qui régule

électroniquement l'accès au fourrage permettent d'adapter la durée d'affourragement aux besoins alimentaires du cheval le plus gros du groupe. De cette façon, le groupe peut manger ensemble la plus grande partie du fourrage en plusieurs rations tout au long de la journée. Pour les chevaux qui ont des besoins énergétiques plus élevés, il est possible de leur donner accès à un distributeur de foin programmé individuellement ou à une zone séparée où le foin est disponible à volonté.



harasnational.ch



Exemple d'une aire de repos avec deux grandes ouvertures, deux poteaux et une paroi de séparation en guise de structuration (Pension Rupp à Fahrni). Cette paroi peut également être utilisée pour créer un box individuel pour un cheval blessé ou pour un nouveau venu. La planche de bois à l'entrée est destinée à être grignotées.

Beispiel eines Liegebereichs mit zwei grossen Öffnungen, zwei Säulen und einer Trennwand als Strukturierung, die zum Bau einer Einzelbox genutzt werden kann. Nagehölzer am Eingang dienen der Beschäftigung (Pension Rupp, Fahrni).

Pas de stress, s'il vous plaît.

Il est indispensable que tous les membres du groupe puissent se détendre et éviter les conflits avec des individus de rang hiérarchique supérieur. On y parvient, entre autres, en séparant spatialement les différentes zones fonctionnelles (p. ex. l'aire de repos, l'aire d'alimentation et l'aire de sortie) et en évitant les voies sans issue et les impasses. Plus il y a de surface disponible pour l'ensemble des animaux, moins il y a d'interactions agressives. Il a été scientifiquement prouvé qu'à partir d'une surface de 330 m² par animal, il n'y a plus d'affrontements agressifs. Malheureusement, en Suisse, il n'est guère possible de remplir ces exigences en raison de l'espace limité à disposition. Néanmoins, si cela est possible, il est conseillé de mettre à disposition aux chevaux beaucoup plus d'espace que prescrit dans les exigences minimales de l'Ordonnance sur la protection des animaux.

séparation) peut aider à réduire le stress social. Une étude récemment publiée montre en outre que plus la surface par cheval est grande, plus les chevaux moins confiants ou plus isolés au sein du groupe se couchent longtemps.

Conclusion

Les défis d'une détention moderne de chevaux en groupe résident avant tout dans la gestion de l'alimentation, dans la conception spatiale et la gestion des installations. Lorsque la place est limitée, une configuration adéquate de l'espace revêt une grande importance. Les cloisons et les subdivisions spatiales peuvent favoriser une certaine distance entre les chevaux et permettre d'éviter les conflits. Une division intelligente de l'espace, c'est-à-dire une séparation spatiale des différentes zones d'activités (repos, alimentation, sortie) favorise également le mouvement et contribue à réduire le risque de blessures.

Repos pour tous

Lorsque la surface à disposition est limitée, une configuration appropriée de l'espace (p.ex. dimensions et emplacement des ouvertures et/ou parois de

*Christa Wyss
Agroscope, Haras national suisse HNS*





BERATUNGSSTELLE PFERD

Optimierung der Pferdehaltung

Teil 2: Herausforderung Gruppenhaltung

In der Schweiz ist das beschränkte Raumangebot wohl die grösste Herausforderung für eine artgerechte Pferdehaltung. Es braucht deshalb kreative Ideen, gute Beobachtungsgabe und viel Erfahrung der Pferdehalterinnen und Pferdehalter, um die Bedürfnisse jedes einzelnen Pferdes auch in der Gruppenhaltung zu berücksichtigen.

Wie wissen wir, ob ein Haltungssystem artgerecht ist, ob unsere Pferde in der bestmöglichen Umwelt leben? Der natürliche Lebensraum, dessen räumliche Merkmale und Reize sowie das natürliche Verhalten der Pferde dienen als Referenzsystem, als Vorbild bei der Planung von möglichst pferdegerechten Ställen. Die Gruppenhaltung von Pferden kommt grundsätzlich dem natürlichen Vorbild eines Pferdelebens am nächsten und ist für die meisten Pferde geeignet.

16 Stunden fressen pro Tag ohne dick zu werden

Natürgemäss sollten sich Pferde während ungefähr 16 Stunden pro Tag mit der Aufnahme von Raufutter beschäftigen können. Es ist wissenschaftlich erwiesen,

dass bei ad libitum Fütterung, das heisst Futter steht während 24 Stunden zur Verfügung, aggressive Interaktionen zwischen den Pferden drastisch sinken. Gerade bei Pferdegruppen mit verschiedenen Rassen und somit unterschiedlichem Energiebedarf der Tiere fordert die individuelle Fütterung der einzelnen Pferde die Kreativität der Pferdehaltenden und Stallbaufirmen heraus. Eine Möglichkeit, den Pferden lange Fresszeiten anzubieten ohne diese zu dick werden zu lassen, besteht in der Verlangsamung der Futteraufnahme, indem das Futter mit Netzen bedeckt wird.

Individuelle Fütterung in der Gruppe

Pferde fressen am liebsten in der Gruppe. Computergesteuerte Heuraufen machen es möglich, die



Beispiel einer zeitgesteuerten Heuraufe, welche der ganzen Pferde- und Ponygruppe mehrmals täglich Zugang zu Raufutter gewährt. Ein Netz über dem Heu verlangsamt zusätzlich die Futteraufnahme.

Exemple d'un râtelier à foin programmé électroniquement pour donner accès au fourrage à l'ensemble du groupe plusieurs fois par jour. Un filet au-dessus du foin ralentit en outre l'ingestion.



harasnational.ch



Computergesteuerter Zugang zum Heu für die ganze Gruppe sowie ein Einzelheudosierer für zusätzliche Heugaben für schwerfuttrige Pferde am Schweizer Nationalgestüt Avenches. Der Zutritt zum Einzelheudosierer ist individuell elektronisch gesteuert (die Pferde werden mithilfe einer Antenne und einem elektronischen Chip identifiziert).

Exemple d'une stalle d'affouragement individuelle pour les chevaux avec des besoins énergétiques plus élevé que le reste du groupe au Haras national suisse. L'accès à cette stalle est régulé électriquement (les chevaux sont identifiés par la machine au moyen d'une puce électronique).

Dauer der Öffnungszeiten dem Futterbedarf des dicksten Pferdes der Gruppe anzupassen. So kann die Gruppe den Hauptanteil des Futters in mehreren Rationen über den Tag verteilt gemeinsam aufnehmen, und für die schwerfuttrigen Tiere können zum Beispiel zusätzliche, separate Bereiche mit Heuraufen oder individuell programmierte Einzelheudosierer die Deckung des Energiebedarfs sicherstellen.

Erholung für Alle

Bei beschränktem Platzangebot kann eine geeignete Strukturierung helfen, sozialen Stress zu reduzieren. Eine aktuelle Studie zeigt, dass vor allem auch die Dimensionierung der eingestreuten Liegefläche einen grossen Einfluss auf das Liegeverhalten hat. Je grösser die Liegefläche pro Pferd ist, desto länger legen sich auch die unsicheren oder die in einer Gruppe nicht so gut vernetzten Pferde hin.

Kein Stress bitte

Es muss gewährleistet werden, dass sich alle Gruppenmitglieder entspannen und Konflikten mit Rang höheren ausweichen können. Erreicht wird dies u.a. durch eine klare Aufteilung der Anlage in verschiedene wichtige Funktionsbereiche (z.B. Fress-, Ruhe- und Aktivitätsbereich) und durch die Vermeidung jeglicher Sackgassen und Engpässe. Je mehr Fläche den Tieren insgesamt zur Verfügung gestellt wird, desto weniger aggressive Interaktionen treten auf. Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass ab einer Fläche von 330 m² pro Tier keine aggressiven Auseinandersetzungen mehr auftreten. Solche Ansprüche sind in der Schweiz aufgrund der beschränkten vorhandenen Flächen leider kaum erfüllbar. Es ist aber trotzdem empfehlenswert, wann immer möglich den Pferden deutlich mehr Platz zur Verfügung zu stellen, als in den Mindestanforderungen der Tierschutzverordnung gefordert wird.

Fazit

Die Herausforderungen für eine zeitgemäss Pferdehaltung in Gruppen liegen vor allem im Fütterungsmanagement, in der baulichen Gestaltung und im Management von Gruppenanlagen.

Bei beschränktem Platz kommt einer geeigneten Strukturierung des Raumes und der Gestaltung des Auslaufs eine grosse Bedeutung zu. Trennwände und Raumunterteilungen können eine scheinbare Distanz schaffen und Konflikte vermeiden. Eine intelligente Einteilung, das heisst eine konsequente Trennung der vorhandenen Fläche in verschiedene Funktionsbereiche animiert zudem zu Bewegung und hilft, das Verletzungsrisiko zu reduzieren.

*Christa Wyss
Agroscope, Schweizer Nationalgestüt SNG*



Nelio relie l'Emmental au Jura

Souvent, les chemins de certaines personnes se croisent et se recroisent et parfois des amitiés se nouent. L'étalon franches-montagnes Nelio, âgé de trois ans, se trouve au cœur d'une histoire de ce genre et vient de boucler la boucle qui relie les éleveurs de l'Emmental et du Jura.

Jean Chêne, éleveur de franches-montagnes à Damvant possédait autrefois une jument nommée «Samba» (Liberal), qu'il a vendue à Hans Gerber, alors Président de la Commission d'élevage, à Gohl dans l'Emmental. «Samba» a été saillie par «Deli» (Denver), un étalon alezan avec un taux de sang étranger de 0%, qui à l'époque, était stationné à l'étonnerie de Gohl. Le voyage de «Samba» s'est poursuivi. Elle a été vendue à Fritz Grunder à Gysenstein, où elle a donné naissance à une pouliche. Le beau-père de Roland Rothenbühler, René Gerber, éleveur de Schlosswil, est tombé amoureux de cette pouliche originale qui répondait au nom de «Fleuri».

Six poulains en série

«Aujourd'hui, «Fleuri» a 26 ans. C'est une jument franches-montagnes polyvalente qui a été utilisée pour de nombreuses promenades en calèche ainsi que pour l'élevage. Elle a été saillie par Harkon (Hollywood) appartenant à Bernhard Wüthrich et a donné naissance à la pouliche «Florence», que nous avons achetée», expliquent Andrea et Roland Rothenbühler. Ils ont formé la jument eux-mêmes, l'ont présentée au test en terrain et l'ont ensuite dévolue à l'élevage. Poulinière SB B Elite Sport, «Florence» a maintenant 12 ans et a donné naissance à six poulains dans l'écurie de la famille Rothenbühler. Le premier poulin avait trop de marques blanches, un autre était trop grand. Mais le poulin numéro quatre, «Nelio», était tout simplement parfait. Une jolie fleur sur le front, le caractère de sa mère et un tempérament très serein, malgré le taux élevé de sang étranger: «Ce petit étalon n'était pas compliqué, n'avait pas du tout un comportement d'étalon et nous a séduit dès son plus jeune âge par ses allures, son expression et son type», se souvient Andrea Rothenbühler.

Sportif et polyvalent

Le père de Nelio, l'étalon de haras «Népal» descendant de Noë-Diogenes-Berlincourt,

n'a pratiquement plus besoin d'être présenté dans l'Emmental. Cet étalon bai sportif a toujours été très demandé. Il a transmis ses allures à ses poulains qui se sont montrés doués pour le sport. «Népal» a un taux de sang étranger de plus de 50%, a remporté son test en station et est le père de 12 étalons approuvés. En 2016, il a gagné dans la catégorie «Père des meilleurs finalistes Loisir 2015» et a obtenu la 3^e place comme «Père des meilleurs poulains en 2015». La mère de «Nelio», la jument «Florence» des Rothenbühler est assez vorace selon Andrea Rothenbühler. Mais c'est un excellent cheval pour l'équitation de loisir et l'attelage. Elle peut également être attelée pour des ballades en char et est suffisamment flexible pour tirer des tuyaux à lisier de temps à autre. «Mais, elle est surtout très fiable et très maniable», ajoute Andrea Rothenbühler qui monte régulièrement la jument.

De retour au Jura

«Nelio», né le 21 avril, a été champion du concours de poulains d'Eggiwil en 2015 et a été acheté par Jean Chêne du Jura alors qu'il n'était encore qu'un poulain. Son fils, Jean-Philippe Chêne, travaille au haras et s'occupe des étalons pendant la saison à la station de Gohl. Lorsqu'il a vu le poulain chez les Rothenbühler, il a su immédiatement que «Nelio» était fait pour son père. Quand Jean Chêne a rendu visite au petit chez nous et qu'il a jeté un œil sur ses papiers, son visage s'est éclairé lorsqu'il a vu que l'arrière-grand-mère de «Nelio» était «Samba», raconte Roland Rothenbühler, maître agriculteur, se souvenant de ce jour où la boucle Chêne-Rothenbühler a finalement été bouclée.

Joie suscitée par l'approbation de l'étalon

Le 13 janvier 2018, «Nelio» a été présenté lors de la sélection nationale des étalons à Glovelier. Avec 28,52%, cet étalon d'une taille de 154 cm était celui qui affichait le taux le plus élevé de sang étranger par rapport aux 28 autres étalons. «Nelio» a obtenu des notes d'extérieur de 8, 6, 8 et a terminé à la 10^e place. Au test en station

Roland et Andrea Rothenbühler avec Florence, la mère du poulin Nelio
Roland und Andrea Rothenbühler mit Florence, der Mutter von Zuchthengst Nelio



Nelio descend de Népal (Harkon-Deli) et est né le 21.4.2015 dans l'écurie de Roland Rothenbühler. Nelio stammt von Népal (Harkon-Deli) ab und ist am 21.4.2015 im Stall von Roland Rothenbühler geboren.



Nelio verbindet das Emmental mit dem Jura

Oftmals kreuzen sich die Wege einiger Menschen immer wieder und manchmal entstehen daraus Freundschaften. Quasi im Mittelpunkt so einer Geschichte steht der dreijährige Freibergerhengst Nelio, der damit einen Kreis schliesst, welcher Züchter aus dem Emmental und Jura miteinander verbindet.

Freibergerzüchter Jean Chêne aus Damvant besass einmal eine Stute namens 'Samba' (Liberal), welche er an Hans Gerber, damals Zuchtkommissions-Präsident, im emmentalsischen Gohl verkaufte. 'Samba' wurde mit 'Deli' (Denver) gedeckt, einem fuchsfarbenen Gestütshengst mit 0% Fremdblutanteil, welcher dazumal auf der Hengststation Gohl stationiert war. Die Reise von 'Samba' ging weiter, wurde sie nämlich an Fritz Grunder in Gysenstein verkauft, wo sie ihr Stutfohlen zur Welt brachte. Und in dieses aparte Stutfohlen namens 'Fleuri' verliebte sich der Schwiegervater von Roland Rothenbühler, René Gerber, ein Züchter aus Schlosswil.

Sechs Hengstfohlen in Serie

„26 Jahre alt ist 'Fleuri' heute und die vielseitige Freibergerstute wurde für viele Rösslifahrten eingesetzt, wie auch zur Zucht. So wurde sie mit Harkon (Hollywood) von Bernhard Wüthrich gedeckt und gebar das Stutfohlen 'Florence', welches wir erworben haben“, erklären Andrea und Roland Rothenbühler. Sie haben die Stute selber ausgebildet und am Feldtest vorgestellt, später mit ihr gezüchtet. SB B Elite Sport Zuchstute 'Florence' ist heute 12 Jahre alt und hat im Stall der Familie Rothenbühler sechs Hengstfohlen zur Welt gebracht. Das erste Fohlen

wies zu viele weisse Abzeichen auf, ein anderes wurde zu gross. Aber bei Hengstfohlen Nummer vier, 'Nelio', passte einfach alles. Eine hübsche Blume auf der Stirn, das Wesen seiner Mutter und viel Gelassenheit, trotz des hohen Fremdblutanteils: „Dieser kleine Hengst war unkompliziert, überhaupt nicht hengstig und hat uns mit seinen Gängen und dem ansprechenden Ausdruck und Typ schon im Fohlenalter bezaubert“, erinnert sich Andrea Rothenbühler an 'Nelio'.

Sportlich und vielseitig

'Nelios' Vater, den Gestütshengst 'Népal' mit der Abstammung Noë-Diogenes-Berlincourt braucht man im Emmental kaum mehr vorzustellen. Die Nachfrage nach dem sportlichen Braunen war immer sehr gross und er hat sein Gangwerk vererbt, seine Fohlen zeigten sich begabt im Sport. 'Népal' verfügt über 50% Fremdblutanteil, ist Stationstest-Sieger und Vater von 12 anerkannten Hengsten. 2016 gewann er in der Kategorie „Vater der besten Finalisten Freizeit 2015“ und belegt den 3. Platz als „Vater der besten Fohlen im Jahr 2015“. Die Mutter von 'Nelio', Rothenbühler's 'Florence' ist ziemlich verfressen, wenn man Andrea Rothenbühler fragt. Aber sie sei ein ausgezeichnetes Freizeitpferd, werde

geritten und gefahren. Zudem kann sie für Gesellschaftsfahrten eingespannt werden und ist flexibel genug, auch mal Gülleschläuche zu schleppen. „Aber vor allem ist sie topverlässlich und sehr brav im Umgang“, ergänzt Andrea Rothenbühler, welche die Stute regelmässig reitet.

Zurück in den Jura

Der am 21. April geborene 'Nelio' ging als Champion der Fohlenbach 2015 in Eggwil hervor und wurde noch im Fohlenalter vom Jurassier Jean Chêne gekauft. Dessen Sohn, Jean-Philippe Chêne, ist Gestütsmitarbeiter und saisonal als Hengstbetreuer auf der Station Gohl. Er sah das Fohlen bei Rothenbühlern und wusste, dass 'Nelio' wie gemacht war für seinen Vater. Als Jean Chêne den Kleinen bei uns besichtigte und einen Blick in die Abstammungspapiere warf, ging ein Strahlen über sein Gesicht, als er sah, dass Nelios Urgrossmutter seine 'Samba' gewesen war“, erinnert sich Meisterlandwirt Roland Rothenbühler an diesen Tag, als sich der Kreis Chêne-Rothenbühler quasi wieder schloss.

Freude am gekörten Hengst

Am 13. Januar 2018 wurde 'Nelio' an der nationalen Hengstselektion in Glovelier



Pour mieux comprendre les raisons de l'eczéma d'été et pouvoir améliorer son traitement dans le futur, nous étudions la fonction des cellules de la peau chez les chevaux souffrant de cette maladie. Pour ce faire nous cherchons des chevaux atteints d'

eczéma d'été

qui doivent être abattus pour cette ou d'autre raisons. Nous serions reconnaissants, si vous pouviez nous en informer quelques jours avant l'abattage/euthanasie, pour que nous puissions prélever des échantillons de peau tout de suite après l'abattage. Une petite contribution financière sera accordée pour votre effort.

Prière de contacter:

Eliane Marti & Iva Cvitas, Faculté Vetsuisse, Université de Berne
eliane.marti@vetsuisse.unibe.ch
Tel: 031 631 23 30
iva.cvitas@vetsuisse.unibe.ch
Tel. 031 631 25 25

In einem Forschungsprojekt untersuchen wir die Funktion der Hautzellen von Pferden mit Sommer-ekzem. Darin könnte die Erklärung für das Sommerekzem oder die Anfälligkeit auf andere Allergien begründet liegen. Gesucht sind

Pferde mit Sommerekzem,

welche Sie aus diesem oder anderen Gründen zur Schlachtung/Euthanasie bringen. Wir wären dankbar, wenn Sie uns einige Tage vor der geplanten Schlachtung diesbezüglich informieren könnten, um unmittelbar nach der Tötung Hautproben zu entnehmen. Für Ihre Bemühungen wird eine kleine finanzielle Entschädigung geleistet.

Kontaktangaben:

Eliane Marti & Iva Cvitas, Vetsuisse Fakultät der Universität Bern.
eliane.marti@vetsuisse.unibe.ch
Tel: 031 631 23 30
iva.cvitas@vetsuisse.unibe.ch
Tel. 031 631 25 25



FREIBERGER-PFERDEZUCHT
AMT SURSEE-HOCHDORF

Freiberger Pferdeschau in Sempach

Mittwoch 05. September 2018 - Schauplatz beim Seebad Sempach

13.30 Uhr
Im anschluss

Vorführungen von Freiberger Zuchthengsten
Fohlenenschau
Fohlenchampionat Stut- und Hengstfohlen

unsere leistungsfähige Festwirtschaft mit familienfreundlichen Preisen
sorgt für Ihr Wohl.

Freundlich lädt ein
Verein Freiberger-Pferdezucht Amt Sursee-Hochdorf

Infos unter www.freibergerzentralschweiz.ch
Sursee/Hochdorf / Aktuelles

Venez essayer votre futur cheval...



Au Marché-Concours national de chevaux, à Saignelégier dans le Jura suisse!

Tente avec chevaux **Franches-Montagnes à vendre**, testés à l'attelage et à la selle.

Le Marché-Concours national de chevaux aura lieu du **10 au 12 août 2018** au cœur d'une région admirable : les Franches-Montagnes dans le Jura suisse.



Fédération jurassienne
d'élevage chevalin (FJEC)
CH-2800 Delémont
Tél. 0041 79 376 77 57
e-mail: info@cheval-jura.ch



à Avenches, le jeune étalon a obtenu un total de 22 points pour l'extérieur, de 84,46 points en attelage, et de 102,51 en équitation, ce qui lui a permis d'obtenir une 10^e place ici aussi. «Nous étions très heureux que cet étalon que nous avons élevé ait été approuvé. «Nelio» saillira chez la famille Chêne dans le Jura et continuera à être formé pour l'attelage par le biais d'épreuves de promotion, se réjouit Roland Rothenbühler.

Une famille de cavaliers de fond en comble

Dans leur écurie de Niederbach, les Rothenbühler ont le propre frère de Nelio, «Noah». Ce hongre de quatre ans est monté par leur fille Nadine. Il est prévu de le faire participer à des compétitions de dressage et bien sûr, il est aussi utilisé

pour l'attelage. Il a d'ailleurs déjà disputé des épreuves d'attelage à l'âge de trois ans. Avec sa mère «Florence», le jeune «Noah» est employé pour les promenades à cheval, ce qui lui permet d'acquérir parallèlement la sérénité et la sécurité dans le trafic. L'écurie de Niederbach abrite également la jument franches-montagnes «Fabienne» âgée de 27 ans, deux poneys et un cheval en pension. «Deux jeunes chevaux sont actuellement au pré chez Jean Chêne au Jura», ajoute Roland Rothenbühler, 47 ans, dont la famille s'est liée d'une belle amitié avec celle de Jean Chêne, amitié nourrie par des échanges réguliers.

Attachement au Jura

«Jean Chêne vient toujours à notre concours de poulains dans l'Emmental et

de notre côté, nous faisons toujours le voyage dans le Jura pour rendre visite à nos poulains», déclare Andrea Rothenbühler en riant. C'est elle qui est responsable du soin des chevaux et de l'écurie à la maison. La famille Rothenbühler entraîne elle-même les chevaux de son élevage et les présente au test en terrain. Ici, les franches-montagnes sont une véritable affaire de famille. «Je suis très heureux que ma famille m'aide autant pour l'élevage et la formation des chevaux, je l'apprécie vraiment», souligne Roland Rothenbühler, qui, en tant que syndic de la commune de Rüderswil, tient également les rênes de la vie politique. Il est aussi membre du conseil d'administration de la Fédération d'élevage chevalin du Haut-Emmental.

Texte et photos : Karin Rohrer

vorgeführt. Mit 28,52% wies der 154 cm grosse Hengst am meisten Fremdblutanteil vor, im Vergleich mit den anderen 28 Hengsten. Mit den Exterieur-Noten 8,6,8 verliess 'Nelio' den Schauring und schloss mit dem 10. Rang ab. Am Stationstest in Avenches konnte sich der junge Hengst im Fahren 84,46 und im Reiten 102,51, sowie im Exterieur total 22 Punkte notieren lassen, was für ihn auch hier der 10. Rang bedeutete. „Wir haben uns sehr gefreut, dass dieser von uns gezüchtete Hengst gekört wurde. 'Nelio' wird bei Familie Chêne im Jura decken und mittels Promotionsprüfungen weiter im Fahrsport gefördert“, freut sich Roland Rothenbühler.

Eine Rösselerfamilie durch und durch

Rothenbühler's haben zu Hause im Niederbach 'Nelio's Vollbruder 'Noah' im Stall. Der vierjährige Wallach wird von deren Tochter

Nadine geritten. Starts in Dressurprüfungen sind geplant und natürlich ist er auch gefahren, hat bereits als Dreijähriger Fahrprüfungen bestritten. Zusammen mit seiner Mutter 'Florence' wird der noch junge 'Noah' für Rösslifahrten eingesetzt, wo Gelassenheit und Verkehrssicherheit quasi nebenbei erlernt werden können. Nebst der 27-jährigen Freibergerstute 'Fabienne' sind noch zwei Ponys und ein Pensionspferd im Niederbach aufgestallt. „Und zwei Jungpferde sind zur Zeit bei Jean Chêne im Jura auf der Fohlenweide“, ergänzt der 47-jährige Roland Rothenbühler, dessen Familie mit der von Jean Chêne mittlerweile eine schöne Freundschaft und ein reger Austausch verbindet.

Verbundenheit mit Jura

„Jean Chêne kommt jeweils an unsere Fohlenschau im Emmental und wir

unternehmen dafür immer einen Ausflug in den Jura, um unsere Fohlen zu besuchen“, lacht Andrea Rothenbühler, welche zu Hause für die Pflege der Pferde und den Stall verantwortlich ist. Familie Rothenbühler bildet die selber gezogenen Pferde aus und stellt sie jeweils am Feldtest vor, die Freiberger sind hier definitiv eine Familiensache. „Ich bin froh, unterstützt mich meine Familie mit der Zucht und Ausbildung der Pferde dermassen, das schätze ich sehr“, betont Roland Rothenbühler, welcher als Gemeindepräsident von Rüderswil auch politisch die Zügel in der Hand hält und Vorstandsmitglied der Pferdezuchtgenossenschaft Oberemmental ist

Text und Fotos : Karin Rohrer

Nelio est sorti vainqueur du concours de poulains d'Eggwil en 2015
Nelio ging an der Fohlenschau in Eggwil im Jahr 2015 als Sieger hervor

Au test en station à Avenches, Nelio a obtenu la 10^e place
Am Stationstest in Avenches schloss Nelio im 10. Rang ab





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports
DDPS
EM A - domaine sanitaire

Les conditions d'achat peuvent être obtenues auprès de notre service:
Affaires sanitaires Service Vétérinaire de l'Armée
Worblentalstrasse 36
3063 Ittigen

Nous, l'EM A et le domaine sanitaire de l'armée, contribuons au succès de l'armée dans tous ses engagements par des prestations réelles et efficaces.
Le Service Vétérinaire de l'Armée achètera

15-20 chevaux Franches-Montagnes (hongres et juments)

ainsi que quelques mulets.

L'achat aura lieu **lundi 12 novembre 2018 à 0900 heures**
au **Centre Equestre National Berne**.

Seuls les chevaux/mulets sains, correctement vaccinés et munis du passeport suisse pour équidés seront pris en considération. Les chevaux seront contrôlés à l'attelage à un cheval.

Vous trouvez également les conditions d'achat sous www.npz.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport
VBS
Armeestab ASTAB - Sanität

Die Ankaufsbedingungen können bezogen werden bei:
Geschäftsfeld Sanität / Veterinärdienst der Armee
Worblentalstrasse 36
3063 Ittigen

Wir, ASTAB und das Geschäftsfeld Sanität, unterstützen die Armee in allen Einsätzen durch effektive und effiziente Leistungen in ihrem Erfolg.
Der Veterinärdienst der Armee kauft

15-20 Freiberger (Wallache und Stute)

sowie einige Maultiere.

Der Ankauf findet am **Montag, 12. November 2018 um 09:00 Uhr**
im **Nationalen Pferdezentrum Bern** statt.

Es werden nur gesunde, korrekt geimpfte Pferde/Maultiere mit Equidenpass angenommen. Die Pferde werden beim Ankauf einspännig am Wagen geprüft.

Die Ankaufsbedingungen finden Sie auch unter www.npz.ch



Le Pré-Petitjean 67
2362 Montfaucon



Matériel d'attelage
Selles western
Accessoires

Selles anglaises Stübben
Brides et accessoires

Marché-Concours Saignelégier 11 - 12 août 2018

En face de l'entrée principale



En partenariat avec



Tel 032.955.15.15
www.selleriehess.ch

Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrefl 103)
Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA



Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

Test en terrain du syndicat d'élevage chevalin d'Argovie et joutes du PGA

Le syndicat d'élevage chevalin d'Argovie a organisé le test en terrain et les jeux PGA, sur le terrain de l'association d'équitation de Fricktal à Eiken. Heureusement, les jeunes chevaux inscrits test au terrain étaient presque deux fois plus nombreux que l'an passé et en plus des 13 franches-montagnes, deux Haflinger y ont participé.

C'est par un temps magnifique que ces chevaux remarquablement apprêtés ont été présentés aux juges et à un public intéressé. Norwin, descendant de Norway et appartenant à Marcel Böller a gagné ce test en terrain avec les excellentes notes de 8/8/8 (modèles et allures), 8.57 (attelage) et de 9.0 (équitation). L'élégante Houston, une fille de Eviva JF appartenant à Joe Naf a remporté la deuxième place avec également de brillantes notes en modèles et allures 8/8/9, attelage 8.14 et équitation 8.60. La troisième place a été attribuée à Donna Lanthana (Don Festino) appartenant à Renate Ryser-Franck avec une très bonne moyenne de 8.24. Tous les participants du test en terrain se sont très bien présentés, si bien que de la quatrième à la dixième place, seulement 0.6 points les différenciaient. Les deux Haflinger, classés séparément, ont aussi impressionnés par leurs bonnes notes: Swenja (Sterndal) à Robert Glauser a atteint une moyenne de 8.49 et Saphir (Studebaker) appartenant à Karin Huber une moyenne de 8.34. Les joutes du PGA se sont déroulées l'après-midi: Un tournoi amical auquel chevaux et cavaliers ont eu du plaisir. Il était possible de participer en équipe ou seul. Certains montraient leurs talents au programme de dressage et d'autres plutôt au saut et au parcours d'agilité. Finalement c'est l'équipe de Maribel Lachat et Dana Hug qui remporta la première place, suivis de très près par Jasmin Kottmann avec son cheval Veron et à la troisième place Fabienne Mathieu avec Honey Moon.

Texte et photos: Tamara Uebelmann-Vogt

Le gagnant du test en terrain: Norwin appartenant à Marcel Böller
Feldtestsieger Norwin von Marcel Böller



Feldtest der Pferdezuchtgenossenschaft Aargau und PGA-Games

Die Pferdezuchtgenossenschaft Aargau führte auf dem Gelände des Fricktalischen Reitvereins in Eiken den Feldtest und die PGA-Games durch. Erfreulicherweise starteten am Feldtest fast doppelt so viele Jungpferde wie letztes Jahr und neben den 13 Freiberbern auch zwei Haflinger.

Bei schönstem Wetter präsentierten sich die hervorragend zurechtgemachten Pferde nebst den Richtern auch einem interessierten Publikum. Der Norway Sohn Norwin im Besitz von Marcel Böller gewinnt den Feldtest mit den hervorragenden Einzelnoten 8/8/8 (Exterieur), 8.57 (Fahren) und 9.0 (Reiten). Die elegante Houston Tochter Eviva JF von Joe Naf folgt auf dem zweiten Platz mit ebenfalls ausgezeichneten Noten 8/8/9 im Exterieur, 8.14 im Fahren und 8.60 im Reiten. Auf dem dritten Platz folgt Donna Lanthana (Don Festino) im Besitz von Renate Ryser-Franck mit der sehr guten Durchschnittsnote von 8.24. Alle Feldtestteilnehmer präsentierten sich sehr gut, denn die Plätze 4 bis 10 sind lediglich 0.6 Punkte auseinander. Die beiden Haflinger wurden in einer separaten Rangliste geführt und beeindruckten ebenfalls mit ihren Noten: Swenja (Sterndal) von Robert Glauser erreichte 8.49 und Saphir (Studebaker) im Besitz von Karin Huber 8.34 im Durchschnitt.

Am Nachmittag fanden die PGA Games statt. Ein Plauschtunier welches Pferd und Reiter sichtlich Spaß macht. Es konnte im Team oder Einzeln gestartet werden, die einen zeigten ihre Stärke im Dressurprogramm, die anderen eher im Springen oder im Geschicklichkeitsparcours. Schlussendlich gewann das Team von Maribel Lachat und Dana Hug knapp vor Kottmann Jasmin mit ihrem Pferd Veron und auf dem dritten Platz folgt Fabienne Mathieu mit Honey Moon.

Text und Fotos: Tamara Uebelmann-Vogt

Donna Lanthana, la fille de Don Festino, à Renate Ryser-Franck, a été très bien présentée sous la selle
Donna Lanthana, Don Festino Tochter von Ryser-Franck Renate, präsentiert sich auch unter dem Sattel ausgezeichnet



Concours de dressage au paddock des Fourches à St-Blaise

Bon anniversaire Carol!

La Société Hippique de Neuchâtel accueillait les cavaliers de dressage dans la clairière des Fourches. C'est une équipe engagée et toute aide est bienvenue. Mari, épouse, mère, sœur, frère, enfants, tous participaient au bon déroulement de ces journées. Chaque année, il y a une nouvelle amélioration, une fois, c'est le carré, la sono, puis les alentours, l'organisation etc. L'ambiance y est toujours sympathique et cette année, le ciel nous a fait une fleur en nous épargnant la pluie. Une quinzaine de participants au programme FB/o3 et la victoire revenait à Jasmin Dugati et Razella de la Roche CMF CH. Aux rênes de Rivage B CH, Carol Maibach remportait sa première victoire du jour lors du programme FB/o5. C'était le doublé pour le libre à la carte, Carol plaçait Sherlock B en tête du classement et Rivage B au deuxième rang. Madeleine Aeschlimann (Vaillant Sublime) et Anne-Lise Sandoz (Joyero MJ) venaient compléter ce classement totalement neuchâtelois. La victoire de la dernière épreuve revenait à Marion Prisi et Nobody X CH, avec 2,5

points d'avance sur Anne-Lise Sandoz et Joyero MJ. Pour ce jour d'anniversaire, Carol obtenait encore une quatrième place avec Sherlock B lors de la distribution des prix, tous lui souhaitaient un bon anniversaire. Avec une cinquantaine de départs, la journée était agréable et festive.

La journée FM, une affaire qui roule !

Les cavalières de dressage et les débardeurs étaient présents à l'invitation des la Société Hippique de Neuchâtel pour cette journée consacrée au cheval de la race des Franches-Montagnes. La distribution de flyers lors de différentes manifestations comme concours d'attelage, test en terrain et BEA ont amené de nouveaux participants. Lors des épreuves Jeunes Chevaux et programme FB o1/40, ont notait la participation de deux étalons fraîchement approuvés. Sabrina Schmid remportaient les deux épreuves aux rênes d'Ecco V CH un hongre baie de 5ans. Lors des programmes FB/o3 et FB o5, Corin Koch réalisait un doublé avec Mooshof Laika CH. Véronique Steulet-Rossé gagnait

aussi deux épreuves aux rênes de Melinda VIII CH. Du côté du débardage, au fond du paddock et dans un coin de forêt, huit débardeurs et neufs chevaux se mesuraient entre divers obstacles et devaient gerber leur billon c'est-à-dire venir le poser par-dessus deux autres. En catégorie L le grand vainqueur est Pierre Aufranc qui gagne la première épreuve avec Narcos et pace Hario au second rang. Dans la deuxième épreuve, c'est le contraire, Hario en tête et Narcos deuxième. A noter la troisième place Christian von Gunten, seul membre de la SHN qui place son jeune FM de 5 Nemo au troisième rang. En catégorie M, les chevaux doivent être conduits aux guides, l'espace entre les cônes est réduit et si le gerbage dépasse les 2 minutes, il y a des points de pénalités. Didier Barras s'adjuge les deux épreuves aux guides de Lyroi. Le côté familial de cette manifestation et la rigueur de son organisation plaisent aux propriétaires de franchises-montagnes, qui reviendront certainement l'année prochaine.

Texte et photos : Claire Bertholet

Le petit porteur des feuilles de juges prend sa tâche très au sérieux
Der kleine Träger der Richterblätter nimmt seine Aufgabe sehr ernst

Le quadrille de la Société hippique de Neuchâtel
Die Quadrille der Société Hippique de Neuchâtel



Dressur-Concours auf dem Paddock Les Fourches in St Blaise

Alles Gute zum Geburtstag, Carol!

Die Société Hippique de Neuchâtel (SHN) empfing die Dressurreiter auf der Waldlichtung Les Fourches. Es ist ein engagiertes Team und jede Hilfe ist willkommen. Ehemann, Ehefrau, Schwester, Bruder, Kinder, alle tragen das Ihre zum reibungslosen Ablauf dieser Tage bei. Jedes Jahr gibt es eine neue Verbesserung, einmal ist es das Viereck, dann die Lautsprecheranlage, die Umgebung, die Organisation, usw. Die Ambiance ist hier immer sympathisch und dieses Jahr war uns auch der Himmel wohlgesinnt und ersparte uns den Regen.

Etwa fünfzehn nahmen am Programm FB/03 teil, wo der Sieg an Jasmin Dugati mit Razella de la Roche CMF CH ging. Carol Maibach an den Leinen von Rivage B CH holte sich im Programm FB/05 ihren ersten Tagessieg. Und sie doppelte im Libre à la Carte nach, Carol platzierte Sherlock B an der Spitze des Klassements und Rivage B auf dem zweiten Platz. Madeleine Aeschlimann (Vaillant Sublime) und Anne-Lise Sandoz (Joyero MJ) vervollständigten dieses Klassements, das vollständig in Neuenburger Hand war. Der Sieg in der

letzten Prüfung ging an Marion Prisi und Nobody X CH, mit 2,5 Punkten Vorsprung auf Anne-Lise Sandoz und Joyero MJ. An diesem ihrem Geburtstag erreichte Carol noch einen vierten Rang mit Sherlock B, und an der Preisverleihung haben ihr alle zum Geburtstag gratuliert. Mit rund fünfzig Starts war der Tag angenehm und festlich.

Der FM Tag läuft wie geschmiert!

Die Dressurreiterinnen und die Holzrucker folgten der Einladung der SHN zu diesem Tag, der dem Freiberger Pferd gewidmet ist. Die Verteilung von Flyern an verschiedenen Veranstaltungen wie Fahrconcours, Feldtest und BEA haben neue Teilnehmer herbeigeführt. An den Prüfungen Junge Pferde und beim Programm FB 01/40, nahmen zwei frisch gekörte Hengste teil. Sabrina Schmid siegte in beiden Prüfungen an den Leinen von Ecco V CH, einem braunen Wallach von 5 Jahren.

In den Programmen FB/03 und FB 05 realisierte Corin Koch mit Mooshof Laika CH eine Doublette. Véronique Steulet-Rossé siegte an den Leinen von Melinda VIII CH ebenfalls in zwei Prüfungen. Beim

Holzrücken, das am Ende des Paddocks und in einer Waldecke stattfand, massen sich acht Holzrucker und neun Pferde an verschiedenen Hindernissen und mussten ihren Stamm stapeln, das heisst diesen auf zwei andere legen. In der Kategorie L heisst der grosse Sieger Pierre Aufranc, er gewann die grosse Prüfung mit Narcos und konnte Hario auf dem zweiten Rang platzieren. In der zweiten Prüfung war es genau umgekehrt, Hario an der Spitze und Narcos als Zweiter. Bemerkenswert der dritte Platz von Christian von Gunten, einziges Mitglied der SHN, der seinen jungen FM von 5 Jahren, Nemo, auf dem dritten Rang platzierte. In der Kategorie M müssen die Pferde an den Leinen geführt werden, der Raum zwischen den Kegeln ist eingeschränkt und wenn das Poltern länger als 2 Minuten dauert, gibt es Strafpunkte. Didier Barras holte sich an den Leinen von Lyroi die beiden Prüfungen. Das familiäre Ambiente dieser Veranstaltung und die straffe Organisation haben den Freiberger Besitzern gefallen, sie werden nächstes Jahr sicher wiederkommen.

Text und Fotos: Claire Bertholet

avec deux Fm et deux demi-sang
mit zwei FM und zwei Halbblut



Christian von Gunten et Nemo V se préparent au gerbage
Christian von Gunten und Nemo V bereiten sich auf das Aufpoltern vor





Pferdezucht- und
Pferdesportverein Burgdorf



Pferdezuchtgenossenschaft
Bern Mittelland



Burgdorfer / Bern Mittelländische Fohlenschau

in Hasle-Rüegsau, Reitplatz Obermühle

Mittwoch, 8. August 2018

Vormittag



Rasse Freiberger

Nachmittag



Rasse CH-Warmblut

Für Auskünfte:
Pferdezuchtgenossenschaft Bern-Mittelland
Samuel Schär, 079 356 09 67
Pferdezucht- und Pferdesportverein Burgdorf
Marlis Schmid, 078 793 23 37

Feldtest

Schwarzenburg

Datum 18. August 2018

Anmeldeschluss 30. Juli 2018

Anmeldung

Gfeller Vreni, Bärenwart

3153 Rüscheegg Gambach

079 691 81 02 oder sattlerei.gfeller@bluewin.ch



Fohlenschau

Eyweg 58, 3132 Riggisberg

4. September 2018 FM

5. September 2018 DS

Freundlich laden ein
PZG Amt Seftigen und
PZV Schwarzenburg

